

N° 84 - DIMANCHE 6 DÉCEMBRE 1942

3F

TOUS LES PROGRAMMES RADIOPHONIQUES

# Les Ondes



WILLY MAURY ET GILBERTE LEGRAND

STUDIO HARCOURT

*Elegance*  
**et QUALITÉ**

Synonyme de perfection, la Marque **ÉDACOTO**, malgré les difficultés actuelles, conserve sa qualité de toujours et présente à sa clientèle un choix incomparable de fabrication garantie.

EN VENTE PARTOUT

USINES : 104, BOULEVARD ARAGO, PARIS ET ORLEANS

## Arrêtez Net ces Maux d'Estomac

en **3** minutes avec de la **MAGNÉSIE BISMURÉE**

En neutralisant l'excès d'acidité. En arrêtant la fermentation.

Plus de crampes, d'aigreurs, de flatulence, de brûlures, de lourdeurs, de migraines après les repas, si vous prenez une petite dose de poudre ou quelques comprimés de Magnésie Bismurée. Toutes pharmacies, Frs. 42.40 ou Frs. 48.40.

**MAGNÉSIE BISMURÉE**

SUIS ACHETEUR tous transfo B. F. d'anciens postes accus, claqués ou non. Legrand, Cormery (I.-et-L.).

## ETUDES CHEZ SOI

Les cours par correspondance de l'Ecole Universelle permettent de faire chez soi, dans le moindre temps et aux moindres frais, des études complètes dans toutes les branches. Demandez l'envoi gratuit de la brochure qui vous intéresse:

- Br. 23.403 : Classes et exam. prim.
- Br. 23.408 : Class. second., Baccal.
- Br. 23.413 : Licences (Dr., Sc., Let.)
- Br. 23.419 : Grand. Ecoles spécial.
- Br. 23.424 : Carrières administrat.
- Br. 23.427 : Industr. et Trav. publ.
- Br. 23.432 : Carrières de l'Agricult.
- Br. 23.435 : Carrières du comm.
- Br. 23.441 : Orth., Rédact., Calc.
- Br. 23.446 : Langues étrangères.
- Br. 23.450 : Air, Marine.
- Br. 23.455 : Arts du dessin.
- Br. 23.463 : Musique, théor et instr.
- Br. 23.468 : Couture, Coupe, Mode.
- Br. 23.474 : Secrétariats et journal.

**ÉCOLE UNIVERSELLE**  
59, bd Exelmans, PARIS (16<sup>e</sup>)  
11 et 12, pl. Jules-Ferry, LYON.

## VOTRE AVENIR EST DANS L'ÉLECTRICITÉ

Cours le JOUR le SOIR

Cours par CORRESPONDANCE

## ÉCOLE CENTRALE DE T.S-F

12 rue de la Lune PARIS 2<sup>e</sup> Telephone Central 78-87

Annexe : 8, Rue Porte de France - VICHY (Allier)

Ecrivez-nous, vous recevrez gracieusement le "GUIDE DES CARRIÈRES"

## GOUTER AU CHATEAU



Ces petits gâteaux sont exquis !  
— C'est ce que pense la marquise —  
Cette jeune fille est exquise !  
C'est ce que pense le marquis...

... car Nicole est ensorcelante avec sa fraîche beauté de 18 ans ! Une beauté qui — il faut bien le dire — est soulignée, idéalisée par le maquillage « Rose nacré » de GEMEY, le fard des jeunes filles.

Toute femme, avec un peu d'habileté et grâce aux fards GEMEY, peut modifier son visage, en faire oublier les imperfections, dégager sa beauté idéale et même la recréer. De qualité inégalable, les fards crèmes et les fards compacts GEMEY se distinguent par la délicatesse de leurs 14 coloris « vivants ». Le rouge à lèvres GEMEY, d'une innocuité absolue, tient vraiment et s'harmonise parfaitement avec les fards. La poudre GEMEY, présentée également en 14 nuances, est la plus fine, la plus légère, la plus « féminine » des poudres de beauté.

**Gemey**  
*Le maquillage des jolies femmes*

CRÉATION

**RICHARD HUDNUT**

20, RUE DE LA PAIX — PARIS



# Les Ondes

L'HEBDOMADAIRE DE LA RADIO

EN **3** MOTS

DIRECTION, ADMINISTRATION, RÉDACTION :  
55, av. des Champs-Élysées. Bal. 26-70.

PUBLICITÉ : S. N. P.,  
11, boulevard des Italiens, Paris.  
Richelieu 67-90.

PRIX DES ABONNEMENTS :  
6 mois, 70 fr. ; un an, 130 fr.

Adressez votre abonnement :  
55, avenue des Champs-Élysées, Paris-8<sup>e</sup>.  
Compte chèque postal 147.805 Paris.

Reproduction des textes, dessins et programmes formellement interdits. Tous droits d'adaptation réservés. Les manuscrits insérés ou non ne sont pas rendus.

Pour vos  
lettres courtes,  
employez  
le demi-format

À la suite de mon article sur le cinéma, paru ici même dans notre avant-dernier numéro, j'ai reçu de nombreuses lettres, mais l'une, surtout, mérite de retenir notre attention et même d'être en partie reproduite :

*Sombre idiot... Dans votre article « En Trois Mots », vous dites que certains films doivent être interdits aux moins de 17 ans. C'est ridicule car, nous les jeunes de 17 ans, savons tout et pouvons tout voir. Vous devez être vieux pour écrire de telles âneries, mais nous ne sommes plus en 1900 et vous feriez mieux de nous laisser vivre à notre façon. Vivent les jeunes!*

Et cette perle est signée : « Un jeune homme swing. »

Le sombre idiot — c'est moi! — va donc répondre au si délicat jeune homme swing.

Ce que j'ai écrit sur le cinéma et les films à laisser voir ou à ne pas laisser voir aux moins de 17 ans, je le maintiens. Et je ne suis pas le seul à penser ainsi; tous mes correspondants, — sauf deux ou trois dans le genre de mon jeune homme swing, — étant de mon avis. Voici ce que m'écrit M. Léon Lemeray, à Paris :

*Permettre à des jeunes gens ou à des jeunes filles de 17 ans de tout voir et de tout entendre, à mon avis, c'est une très grave imprudence, non seulement du point de vue de la morale, mais également du point de vue de la santé physique des enfants ou adolescents en question : à 17 ans, c'est l'âge où les passions sont en pleine effervescence, c'est l'âge aussi où le corps n'est pas assez formé, ou tout au moins pas encore assez résistant pour que puissent être évitées certaines conséquences néfastes du simple point de vue de la physiologie.*

*Vous auriez demandé que l'on fasse des films ou des pièces de théâtre pour les jeunes, c'est-à-dire des films et des pièces où il sera question d'autre chose que d'adultères, de ménages à trois, de voyous ou de dévoyés plus ou moins sympathiques. Nos enfants, surtout nos grands enfants, ont besoin de distractions. Si nous ne leur en offrons pas de saines, ils s'en offriront de malsaines, car nous ne pouvons pas être perpétuellement derrière eux et, au surplus, cette surveillance, si elle était possible, ne serait pas à conseiller.*

Que pensent de cette lettre le petit jeune homme swing et ses semblables? Ils revendiquent la jeunesse, qui est certes à eux, et bien à eux. Mais comme ils l'honorent mal, cette jeunesse!

C'est donc être jeune, en 1942, que de se promener avec, derrière la tête, une touffe de cheveux longs de trois ou quatre centimètres?...

C'est donc être jeune, en 1942, que de ne pas céder sa place aux personnes âgées, dans le métro?...

C'est donc être jeune, en 1942, que de s'habiller de façon ridicule?...

C'est donc être jeune, en 1942, que de parler à haute voix et de déranger ainsi les autres spectateurs au théâtre ou au cinéma?...

C'est donc être jeune, en 1942, que de parler à une femme la cigarette aux lèvres?...

C'est donc être jeune, en 1942, que de traiter ceux des générations plus anciennes de « pauvres types qui ne comprennent rien »?...

C'est donc être jeune, en 1942, que d'afficher partout et pour tout le plus désolant cynisme, que de jouer au blasé, que de prendre des airs de malabar?...

Et combien d'autres exemples je pourrais donner!

Pauvre petit jeune homme swing... Ce ne sont pas des films éducatifs qu'il vous faut, à vous qui, dites-vous, savez tout... Ce qu'il vous faut, voyez-vous, c'est un camp de jeunesse soumis à une stricte discipline, des cailloux à casser sur les routes, des arbres à abattre dans une forêt, des marais à assécher, des remblais à élever, des fossés à creuser, du grand air, une nourriture saine et peut-être aussi une demi-douzaine de coups de pied quelque part!

Roland Tessier

# Le reportage

Conte inédit de Joseph JUMEL



N ce mois de juillet où le soleil particulièrement généreux avait fait fuir en grand nombre vers la campagne les Parisiens, Gaston Dumarrot, rédacteur à *Paris-Nocturne*, cherchait depuis quelques jours un sujet de « papier ».

Plus de séances houleuses à la Chambre, heureusement défunte, plus de procès retentissants; la rue était calme et les faits divers sans intérêt. Annoncer qu'un serpent de mer avait été aperçu par les habitants de l'île Saint-Louis lui semblait un peu osé. Quant au Loch Ness, c'était bien loin et son monstre bien usé!

Après en avoir discuté avec le chef du service des informations, Dumarrot se décida à interviewer un de ces nombreux clochards qui trouvent refuge aux alentours des Halles. Et, pour mieux pénétrer la vie et les pensées de ces pauvres hères, il décida de se mêler à eux en se composant une personnalité qui n'attirât pas leur méfiance.

Notre reporter attendit quelques jours pour réaliser son projet... le temps de laisser croître sa barbe qu'il avait fort noire.

Vêtu d'un complet élimé, chaussé de lamentables espadrilles et coiffé d'une casquette crasseuse, Dumarrot partit, à l'heure où les sages vont se coucher, vers le lieu de ses explorations.

Pour se mettre complètement dans l'ambiance, il avait, accrochée à l'épaule, une musette qui laissait apparaître le goulot d'un litre de vin rouge — sa ration hebdomadaire jalousement conservée intacte pour la circonstance. Ce détail devait être d'une importance capitale puisqu'il lui permit de prendre contact immédiatement avec un de ceux qu'il cherchait.

Somnolent, les yeux mi-clos, assis la tête dans ses mains et les coudes sur les genoux, l'homme misérablement vêtu, lui aussi, l'arrêta d'une question, après un regard d'envie vers la musette :

— Dis, vieux, on partage ... J'ai du tabac...

Dumarrot s'approcha du miséreux :

— Si tu veux.

Et, entre deux lampées de vin, la conversation s'ébauça, s'anima jusqu'aux confidences...

\*\*

— ...Non, mon vieux, va, ce n'est pas toujours drôle la vie qu'on mène. Si je te disais que depuis hier je n'ai dans le ventre qu'un morceau de pain et un café?... Pas d'embauche depuis huit jours! et plus de tickets. Et nous ne sommes que le 13... J'ai « travaillé aux légumes » pendant deux semaines : vingt-cinq francs et le casse-croûte... C'était trop beau... Ça ne pouvait durer!...

Le clochard parlait d'abondance, ne s'interrompant que pour engloutir une rasade de vin.

Dumarrot avait trouvé le type qu'il cherchait.

— Mais avant, qu'est-ce que tu faisais? Tu n'as pas toujours été à la cloche?

— Ce que j'ai fait! Ecoute...

Et le malheureux, comme si cette confession devait rendre son sort moins pitoyable, conta à son compagnon de misère la vie tumultueuse qu'il avait connue. Il ne fit grâce d'aucun détail : une enfance douillette dans un château

picard, des études bâclées au lycée, puis, le service militaire terminé, les désastreuses conséquences de fréquentations inavouables l'entraînant sur les bancs de la correctionnelle pour trafic de stupéfiants. Enfin, le film de toute une existence où la tragédie se mêlait au pittoresque.

Cet homme avait voyagé dans les cinq parties du monde, connu tour à tour la richesse et la gêne, il s'était mesuré en duel avec un homme de lettres parisien, avait combattu « à la loyale » sur les « fortifs », il avait été colon, industriel, manœuvre, propriétaire d'un bar louche, pour sombrer, à la fin de cette vie mouvementée, dans la plus noire misère.

Dumarrot buvait du lait... Quel « papier » il allait écrire!... Il n'avait pas eu à poser une question tant son compagnon était prolix.

Celui-ci, enfin, cessa son récit.

— Mais dis-moi, vieux frère, demanda le journaliste, comment t'appelles-tu?



— J'allais te poser la même question. Je parle, je parle, mais je voudrais bien savoir si je n'en ai pas trop dit...

Dumarrot devint perplexe. Allait-il dévoiler son identité? C'était peut-être aller au-devant de complications imprévues...

Bah! l'homme n'avait pas l'air bien méchant. Et puis n'avait-il pas, lui-même, les éléments d'un reportage coloré, vivant, inédit.

— Eh bien! tiens, je vais te faire un aveu. Tu ne m'en voudras pas. Je ne suis pas celui que tu crois. Regarde.

De sa poche, le reporter tira une carte ornée d'un blason bleu sommé d'un trait rouge, sur lequel se détachait en blanc la nef symbolisant la ville de Paris. Et le clochard put lire :

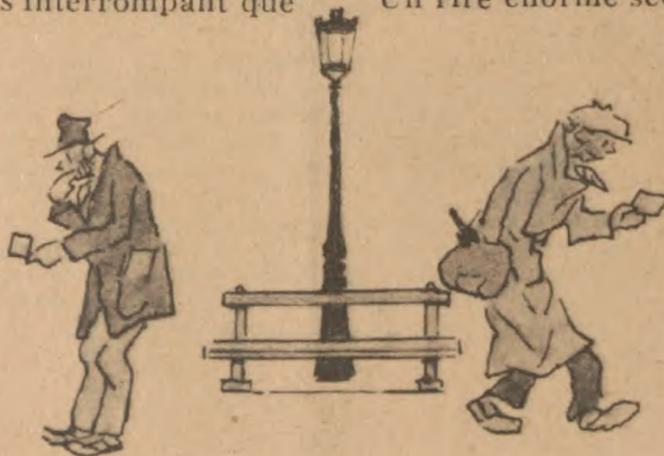
GASTON DUMARROT  
rédacteur  
à *Paris-Nocturne*.

Un rire énorme secoua le miséreux. Il semblait qu'il dût en perdre la raison tant cette hilarité était bruyante et prolongée.

Dumarrot ne put tirer de lui aucune explication. Mais il devait bientôt comprendre et partager la joie de son compagnon, quand celui-ci lui eut montré un carré de bristol sur lequel il lut :

JACQUES LAMARELIÈRE  
rédacteur  
à *Paris-Nouvelles*.

Illustrations Henry Fournier.



# Willem Mengelberg

LE 7<sup>e</sup> Concert Public de *Radio-Paris*, donné le 29 novembre au *Théâtre des Champs-Élysées*, restera comme l'un des événements de la vie artistique à Paris.

Willem Mengelberg, l'un des meilleurs chefs d'orchestre que possède le monde, dirigeait le *Grand Orchestre de Radio-Paris* qui interpréta l'ouverture d'*Egmont*, la 8<sup>e</sup> Symphonie et la 7<sup>e</sup> Symphonie de Beethoven.

Une nombreuse assistance se pressait dans la salle du théâtre de l'avenue Montaigne, cadre habituel des traditionnels concerts du dimanche de *Radio-Paris*, et ce fut dans un silence impressionnant que, quelques minutes après 15 heures, le Maître monta à son pupitre et commença à diriger l'orchestre qui débuta par la fine ouverture d'*Egmont*.

Ce concert fut une véritable jouissance artistique.

Les spectateurs purent constater avec quelle maîtrise le Maître dirigeait l'imposant ensemble musical. Chaque musicien suivait son chef spontanément, réalisant ainsi l'harmonie parfaite qui, sans aucun doute, fut l'élément qui permit à ce concert de compter parmi les meilleurs que l'on entendit depuis longtemps à Paris.

Le public parisien, pourtant gâté en matière musicale, n'épargna pas ses applaudissements enthousiastes et chaleureux, qui allèrent au chef d'orchestre, mais également à tous les membres de l'orchestre.

Après le concert, nous avons pu nous entretenir durant quelques minutes avec Willem Mengelberg.

Ce ne fut pas facile de l'approcher car de nombreux « chasseurs d'autographes », ainsi que des amis et connaissances rencontrés au cours de ses galas, se pressaient autour de lui. Mais nous avons, malgré tout, réussi à nous isoler avec lui dans sa loge et à avoir même une conversation animée.

Ce petit homme trapu, qui tient le bâton de chef d'orchestre depuis de longues années, ne paraissait nullement fatigué après ces deux heures de concert... Peut-être les voyages aident-ils à rester jeunes !... Car, ainsi que Willem Mengelberg nous l'a dit, il n'est pas de grandes villes en Europe où il n'ait déjà donné des concerts, que ce soit Paris, Berlin, Londres, Budapest, etc...

William Mengelberg a également traversé l'océan et donné de nombreux concerts en Amérique, à Chicago, Philadelphie et surtout à New-York où il a dirigé, pendant une dizaine d'années, l'Orchestre Philharmonique.

Willem Mengelberg n'appartient pourtant pas, comme beaucoup de maîtres de la musique, à une famille de musiciens. Son père était architecte à Utrecht, où lui-même est né en 1871. C'est aussi à Utrecht que, pour la première fois, il a tenu le bâton de chef, à l'âge de sept ans, comme il nous le raconte en riant :

— Les employés de mon père le prièrent d'assister à une fête où je devais moi-même diriger leur chorale, ce que je fis sans hésiter, petit bout d'homme, et ce dont je ne fus pas peuffler !...

« C'est ainsi, ajoute en souriant Willem Mengelberg, que je suis le plus vieux chef d'orchestre du monde, car depuis cette époque, je compte soixante-quatre années de direction d'orchestre !

Pour terminer, nous avons parlé du *Grand Orchestre de Radio-Paris* qu'il venait de diriger.

Les louanges de Willem Mengelberg furent sincères et affirmatives :

— Le *Grand Orchestre de Radio-Paris* deviendra l'un des meilleurs orchestres symphoniques européens et j'ai eu grand plaisir à le diriger, car chacun de ses éléments a du talent en soi. Je ne peux qu'exprimer mes vœux d'entière réussite à mon jeune collègue Jean Fournet, qui a fondé cet orchestre et qui le dirige journallement.

Jean Marie.



(Photo Radio-Paris Baerthelé.)

# Radio Paris

De 7 h. à 9 h. 15 et de 11 h. 30 à 19 h. 15 : 219 m. 6, 247 m. 3, 274 m., 312 m. 8. De 19 h. 15 à 2 h. du matin : 312 m. 8

## DIMANCHE 6 DÉC.

- 8 h. Un quart d'heure de culture physique.
- 8 h. 15 Ce disque est pour vous, présentation de Pierre Hiégel.
- 9 h. Le Radio-Journal de Paris.
- 9 h. 15 Un quart d'heure avec Grétry.
- Richard Cœur de Lion : « Je crains de lui parler la nuit », par M.-T. Gauley. - Danses villageoises : a) Danse rustique de Richard Cœur de Lion (1784), b) Gavotte de Colinette à la Cour (1782), c) Danse en rond de Colinette à la Cour (1782), d) Gigue de l'Épreuve villageoise (1783), e) Entr'acte de la Rosière de Salency (1776), f) Contre-danse de l'Embarras des richesses.
- 9 h. 30 La Rose des Vents.
- 9 h. 55 Quelques mélodies avec Léila ben Sédira.
- Manon Lescaut : « L'éclat de rire » (Scribe-Auber) - Thème varié (Saint-Saëns) - Le bonheur est chose légère (Saint-Saëns).
- 10 h. Retransmission de la messe dominicale depuis l'église Saint-Eustache.
- 11 h. Les Maîtres de la Musique : « Schumann », avec Walter Ludwig et Otto Sonnen. Présentation d'Horace Novel. Cycle de mélodies (poèmes de Eichendorff).
- 11 h. 30 La Chanson de l'Artisan, par François-Paul Raynal.
- 12 h. Les nouveautés du dimanche. La valse de la bonne humeur (di Lazzaro), par Félix Chardon et son orch. - La chanson de Juanito (Llassas-Larue), par Georges Guétary. - La Morena (Vaissade-Chanti), par Rose Avril. - La polka des barbues (H. Betti), par Félix Chardon et son orch. - M'amour... je t'aime (Scotto-Rodor), par Georges Guétary. - Adieu, Casbah (Vaissade-Chanti), par Rose Avril. - Ma carriole (G. Lafarge), par Emile Prudhomme et son orch. - Mon amour vient de finir (M. Monnot-E. Piaf), par Damia. - Le bar de l'escadrille (R. Tessier-J. Simonot), par Emile Prudhomme et son orch. - Un souvenir (Capitani-Rossi), par Damia. - Le rat des villes et le rat des champs (Llenas-F. Lopez), par Raymond Legrand et son orch. - Loin de toi (Marz-Viaud), par Marie-José. - Vous, mon amour volage (P. Bastia), par Réda Caire. - Amazone, par l'orch. Raymond Legrand. - Les fleurs sont des mots d'amour (Yvain-Poterat), par Marie-José. - Douze mai (Webel-Pingault) - Tcha-Tcha (Ferret-Durand), par André Ekyan et son swingtette. - Quand rouvriront les guinguettes (Loui-guy-Martellier), par Rogers. - Ekyanologie (Ekyan), par André Ekyan et son swingtette. - Dring, dring... (Gasté-Nazelle), par Rogers.
- 13 h. Le Radio-Journal de Paris.
- 13 h. 15 Le programme sonore de Radio-Paris.
- 13 h. 20 Maurice Chevalier et l'orchestre Raymond Legrand.
- 14 h. Le Radio-Journal de Paris.
- 14 h. 15 Pour nos jeunes : La légende de Saint-Nicolas.

15 h. Concert public de Radio-Paris avec le Grand Orchestre de Radio-Paris, sous la direction d'Ed. Kunneke. Nata Tüscher, soprano ; Heinrich Bensing, ténor, et Willi Stech, pianiste. Présentation de Pierre Hiégel. Ouverture de chasse (E. Kunneke), par l'orch. - Duos extraits des opérettes « Magicienne Lola » et « La grande pécheresse » (E. Kunneke), par N. Tüscher et H. Bensing. - 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> mouvements du Concerto pour piano et orch. en la bémol majeur (E. Kunneke), par Willi Stech. - Barcarolle extraite de l'opérette « Magicienne Lola » (E. Kunneke), par Nata Tüscher. - Airs extraits des opérettes « La flamme enchantresse » et « Le cousin de quelque part » (E. Kunneke), par H. Bensing. - Pot-pourri de mélodies extrait de l'opérette « Heureux voyage » (E. Kunneke), par l'orchestre.

16 h. Le Radio-Journal de Paris : Communiqués de guerre.

16 h. 15 Suite du Concert public de Radio-Paris, avec l'Orchestre Richard Blareau et l'Orchestre de Casino de Radio-Paris, sous la direction de Richard Blareau. Suzy Solidor, Jean Suscinio et ses matelots, Annie Rozane, Elie Saint-Côme, Les Trois Chanterelles et la Chorale Emile Pansani.

Présentation de Jean Tranchant. - La mer et ses marins, par Jean Suscinio et ses matelots, Suzy Solidor et Elie Saint-Côme. - Musique de film romantique, par Elie Saint-Côme. - Musique de film de music-hall, par les Trois Chanterelles. - La chanson d'amour, par Annie Rozane.

17 h. Grand concert symphonique. Sinfonia (Bach), par l'Orch. du Concertgebouw d'Amsterdam, dir. Mengelberg. - Concerto pour clavier en ré mineur op. n° 466 : Allegro, Romance, Rondo (Mozart), Ouverture d'Euryanthe (Weber), par l'Orch. Philharmonique de Berlin, dir. R. Schultze-Dornburg. - Psyché : a) Le sommeil de Psyché, b) Psyché enlevé par les zéphyrus, c) Psyché et Eros (G. Franck), par l'Orch. de l'Ass. des Concerts Lamoureux. - Ouverture de Béatrice et Bénédicte (Berlioz), par l'Orch. Philharmonique de Berlin. - Capriccio espagnol : Alborado et variazioni (Rimsky-Korsakoff), Cortège de noces (Rimsky-Korsakoff), par l'Assoc. des Concerts Lamoureux.

18 h. 30 La Voix du Monde.

18 h. 45 L'ensemble Lucien Bellanger.

19 h. 15 La Vie Parisienne.

19 h. 30 Le sport.

19 h. 45 Guy Luypaerts et son ensemble :

Près de toi, mon amour (G. Luypaerts) - Ding ding donc (G. Luypaerts) - Métamorphose (G. Luypaerts) - Insouciance (G. Luypaerts) - Vous (G. Luypaerts).

20 h. Le Radio-Journal de Paris.

20 h. 15 Le programme sonore de Radio-Paris.

20 h. 20 Soirée théâtrale :

« Ferdinand de Lesseps » (2<sup>e</sup> partie) : « Le Canal de Panama », de Roland Tessier (d'après le livre de Jean d'Elbée).

22 h. Le Radio-Journal de Paris.

22 h. 15 Résultats sportifs.

22 h. 20 L'Orchestre du Normandie sous la dir. de Jacques Metehen : Loin des yeux, loin du cœur (J. Mundy) - Sur un marché persan (Ketelbey) - Triste romance (J. Metehen) - Fantaisie sur le film « Transatlantique-Folie » (C. Porter) - Le rémouleur (J. Metehen) - Pot-pourri sur les refrains de L. Gasté - Je veux mourir (Tosti) - Prélude (Rachmaninoff) - Notre espoir (Betti) - Swing guitare (D. Reinhardt).

23 h. « Souvenirs :

Au temps des ballets russes », par Jean-Louis Vaudoyer.

23 h. 15 Germaine Sablon.

Je rêve au fil de l'eau (Lemarchand-Chaumette) - Tourbillon (Laurent-Carcel) - Le grand voyage du pauvre nègre (Asso-Cloarec) - Aux marches du palais (Cariven).

23 h. 30 Quatuor Andolfi.

Quatuor « De ma vie » : Allegro vivo appassionata, Allegro polka, Largo sostenuto, Vivace (Smetana)

24 h. Le Radio-Journal de Paris.

0 h. 15 Pêle-mêle de nuit.

2 h. Fin d'émission.

## LUNDI 7 DÉC.

7 h. Le Radio-Journal de Paris.

7 h. 15 Un quart d'heure de culture physique.

7 h. 30 Concert matinal.

Confidences (J. Steurs), par l'orch.-musette Jean Steurs. - Un certain quelque chose (F. Grothe), par l'orch. Stan Brenders. - Le rouge-gorge amoureux (Leener), par l'orch.-musette Jean Steurs. - Barque bleue (M. Jary), par l'orch. Stan Brenders. - Feuille volante (A. Vossen), par l'orch. Albert Vossen. - Dancing (J. Steurs), par l'orch. Jean Steurs. - Les points qui sautent (A. Vossen), par l'orch. Albert Vossen. - Parade des allumettes (K. Wehle), par l'orch. Jean Steurs. - Maille qui file (H. Munsonius), par l'orch. Albert Vossen. - Je fais tout en musique (Mackeben), par l'orch. Kurt Hohenberger.

8 h. Le Radio-Journal de Paris.

8 h. 15 Commencons la semaine avec Gus Viseur, Jean Clément, Annette Lajon et Georgius.

Swing valse (R. Ferré-G. Viseur), par Gus Viseur et son orch. - C'est fête au faubourg (de Pierlas-Calmès), par Annette Lajon. - Aven (Conti-Thierry), par Jean Clément. - Le joueur (Trémolo), par Georgius. - Flambée montalbanaise (G. Viseur), par Gus Viseur et son orch. - Rita, ma gitane (Gardoni-Roustan), par Annette Lajon. - Loin de toi, mon amour (Loyset-Tézé), par Jean Clément. - L'imprévu (G. Viseur-Colombo), par Gus Viseur et l'orch. Victor. - Oh, oh, il travaille du chapeau (Poussique-Georgius), par Georgius. - Rien qu'une rose (Bellino-Richepin), par Annette Lajon. - Rose fanée (Tozini-J. Delannay), par Jean Clément. - Valse de minuit (de Lara), par Gus Viseur et

l'orch. Victor. - Colombella (Pierlas-Fernay), par Annette Lajon. - Le badaud du dimanche (Revil-Georgius), par Georgius. - Je ne peux vous donner autre chose que de l'amour, par l'orch. G. Viseur.

9 h. Le Radio-Journal de Paris.

9 h. 15 Arrêt de l'émission.

11 h. 30 Irène Eleri. Œuvres de Schumann : L'oiseau prophète, Désirs, Pourquoi ?, Le contrebandier, Fabre, Hallucinations.

11 h. 45 Soyons pratiques : Les châtaignes.

12 h. L'Orchestre de Casino de Radio-Paris

sous la dir. de Willy Richartz.

13 h. Le Radio-Journal de Paris.

13 h. 15 Le programme sonore de Radio-Paris.

13 h. 20 Raymond Legrand

et son orchestre.

14 h. Le Radio-Journal de Paris.

14 h. 15 Le fermier à l'écoute : Causerie : « Les prix des baux à ferme peuvent-ils être modifiés en cours de location ? »

14 h. 30 Casse-tête musical.

Présentation d'André Alléhaut.

15 h. Le Radio-Journal de Paris : Communiqués de guerre.

15 h. 15 Les grands solistes.

Gavotte (Bach), par André Segovia. - Chorale en sol majeur n° 51 (Bach), par Gustave Bret. - Viens, douce mort (Bach), par Pablo Casals. - Choral en mi bémol n° 57 (Bach), par Gustave Bret. - Concerto grave et expressivo (Tartini), par Pablo Casals. - Berceuse (Mozart), par Erna Sack. - Mazurka en la mineur (Chopin), par Miguel Candela. - Berceuse (Brahms), par Erna Sack. - Tango (Albeniz), par Miguel Candela. - Sérénade toscane (Fauré), par Georges Thill. - Prélude n° 1 : La danse de Puck (Debussy), par Alfred Cortot. - Clair de lune (Fauré-Verlaine), par Georges Thill. - Jeux d'eau (Ravel), par Alfred Cortot.

16 h. « Quelques minutes avec le Commissaire Baudouin », d'Ashebé.

16 h. 15 Passons un quart d'heure avec...

1) Thomas et ses joyeux garçons : Deux chansons niçoises (harm. L. Unia), Nissa la bella (Mentaharm. L. Unia), Rumba Colora (Orefiche), Un jardin de Grenade (Vasilescu-Lemarchand), Rumba boléro (Unia-Champfleur).

2) Marie Bizet : J'y vas-t'y, j'y vas-t'y pas (Pearly-Willemetz), Quel coq on a (Pearly-Willemetz), L'hôtel des Trois-Canards (Legrand).

3) Michel Warlop, dans ses œuvres : Nite, Sur quatre cordes, Aisément, Tempête sur les cordes.

17 h. « Le souvenir de Jean Mermoz », une réalisation de Roland Tessier, avec Mme Gillet-Mermoz.

17 h. 15 Alicia Baldi. Au piano : Marthe Pellais-Lenom. Tolomea (Hændel) - Clair de lune (Fauré) - Berceuse (Moussorgsky) - Les trois petits oiseaux (G. Pier-né) - Au pays du rêve (R. Rabey).

17 h. 30 L'ensemble Lucien Bellanger et le Quatuor de Cors.

18 h. L'Orchestre de Chambre de Paris sous la dir. de Pierre Duvauchelle.

18 h. 30 Les actualités.  
 18 h. 45 Jean Fournier.  
 Au piano : Marthe Pellas-Lenom.  
 Grave (F. Bach) - L'abeille (Schubert) - Nocturne (Chopin) - Mouvemment perpétuel (Ries).  
 19 h. Chantez en travaillant, une réalisation de Roland Tessier, avec Pierre Bayle, Jacques-Simonot, Lucienne Dugard, Hélène Garaud et Lucien Dorval.  
 En vélo (Birgé-Georgius) - Psst, cocher ! Psst, chauffeur ! (Piccolini-Dubourg) - Le postillon de Longjumeau (Adam-Lauvent) - Sur l'impériale (Chateau-Villemer) - Le chauffeur d'automobile (Holzer-Briollet) - Le petit train départemental (Pingault-Richepin) - Un avion tout blanc (Joeguy-Malieron) - Métropolis (P. Colline) - Le flacre (Xanrof) - Pacific 231 (Honegger).  
 19 h. 30 La France dans le Monde.  
 19 h. 45 La Minute du Travail.  
 19 h. 50 Grégor Grichine.  
 20 h. Le Radio-Journal de Paris.  
 20 h. 15 Le programme sonore de Radio-Paris.  
 20 h. 20 « La vie musicale dans les salons de Paris : Une soirée chez Mme de Saint-Marceau, en l'honneur de Gabriel Fauré », par J. Joseph-Renaud.  
 Réalisation d'André Alléhaut.  
 21 h. Nos prisonniers.  
 21 h. 15 Rythme et Mélodie.  
 22 h. Le Radio-Journal de Paris.  
 22 h. 15 Association des Concerts Lamoureux sous la dir. d'Eugène Bigot : Ouverture de l'opéra « Claudia » (A. Dewanger) - Concerto pour alto et orchestre (Hændel), soliste : M. Ladhuie. - Méphisto-Valse (Liszt).  
 23 h. Au rythme du temps.  
 23 h. 15 Jean Yatove et son orch. : Métropolitain (J. Yatove) - Printemps à Vienne (F. Grothe) - Nuits blanches (Chiboust) - Plaintes (Pagliano) - J'ai ouvert les volets de mon cœur (van Parys) - Lily (W. Maury) - Pan-cherio (R. Roger) - Rose-Marie, ne t'en fais pas (P. Kreuder) - Amour éternel (Tomlin) - Idées noires (J. Demany) - Clairières (Chiboust) - Vienne chérie (F. Wagner) - Boléro swing (Krupu) - Toros en Jerez (Mostago-Moleda).  
 24 h. Le Radio-Journal de Paris.  
 0 h. 15 Grand festival de musique italienne.  
 2 h. Fin d'émission.

## MARDI 8 DÉC.

7 h. Le Radio-Journal de Paris.  
 7 h. 15 Un quart d'heure de culture physique.  
 7 h. 30 Concert matinal.  
 Mademoiselle Swing (R. Legrand), par Tony Murena. - M'amour, m'aimez-vous ? (Coquatrix), par Jacques Pills. - Tu es partout (M.

## LES NOUVELLES CONTINENTALES

Hebdomadaire d'Informations Politiques, Économiques et Sociales.

publient chaque samedi une documentation sélectionnée sur les problèmes actuels, des informations inédites et des extraits de presse du monde entier. Cet hebdomadaire n'étant pas mis en vente au numéro, le service en est réservé à ses seuls abonnés.

Prix de l'abonnement pour 52 numéros : 90 francs. Sur simple demande.

## LES NOUVELLES CONTINENTALES

vous seront adressées gratuitement pendant deux semaines par les

ÉDITIONS LE PONT, 55, Champs-Élysées, PARIS - Tél. BAL. 26-70

Monnot), par Damia. - Mon ange (Coquatrix-Féline), par Jacques Pills. - Un coin tout bleu (M. Monnot), par Damia. - Flots bleus (Barelli), par Tony Murena. - Credo (Scotto-Rodor-Gibrat), par Tino Rossi. - L'hôtel du Clair de Luné (Simonot-R. Gérard), par Lucienne Boyer. - C'est un chagrin d'amour (Bourtafre-Féline), par Tino Rossi. - Avenir (Murena-Ferrari), par Tony Murena.  
 8 h. Le Radio-Journal de Paris.  
 8 h. 15 Les petites pages de la musique.  
 Pastorale variée (Mozart), par Régina Patorni-Casadesus. - Campanella (Paganini), solo de violon. - Prière (Sully-Prudhomme-Gounod), par Vanni-Marcoux. - La Paloma (Yradier), par A. Galli-Curci. - Salut d'amour, par Gaspar Cassado. - Fileuses près de Carentec (R. Baton), par Victor Staub. - Sérénade (Heykens), par le Quartette Schrammel de Vienne. - Gazouillement de printemps (Sinding), par Victor Staub. - Gavotte (Mehul), par Gaspar Cassado. - La capinera (Benedict), par A. Galli-Curci. - Envoi de fleurs (Augier-Gounod), par Vanni-Marcoux. - Sérénade des vers luisants (Ludwig-Siede), par le Quartette Schrammel de Vienne. - Délire (J. Strauss), par un orch. symphon., dir. Richartz.  
 9 h. Le Radio-Journal de Paris.  
 9 h. 15 Arrêt de l'émission.

11 h. 30 Françoise découvre la musique, par Pierre Hiégel, avec la petite Simone Metgen.  
 11 h. 45 Protégeons nos enfants : Faut-il laisser croire les enfants aux personnages fantastiques ?  
 12 h. L'Orchestre du Normand, sous la dir. de Jacques Metehen : Le fou du jazz (Arlen) - Mes yeux toujours sur vous (C. Porter) - Les vieux succès de Maurice Chevalier. - Sinaïa (de Maurizi) - Valse (J. Metehen) - Pot-pourri sur des airs de Charles Trenet - Le boléro (L. Gasté) - Retour (M. Coste) - Mon homme (M. Yvain) - Mouvemment perpétuel (Paganini) - Chloé - Bon pour le mariage (Donaldson) - Le numéro 720 du répertoire (Bloom).  
 13 h. Le Radio-Journal de Paris.  
 13 h. 15 Le programme sonore de Radio-Paris.  
 13 h. 20 Les vedettes du disque.  
 Beau prince (Coste-Bourtafre), par Raymond Legrand et son orch. - L'amour est passé près de vous (Charly), par Souplex - Gardoni - Chavoit), par Maurice Chevalier. - Mon grand (J. Delannay-P. Bayle), par Lina Margy. - On m'appelle Simplot (R. Dumas-Manse), par Fernandel. - J'ai gardé mon cœur (Poterat-Barry), par Lina Tosti. - Tout nous parle d'amour (Boulanger-M. Cab), par Fred Hébert. - La valse de toujours (Rouzaud), par Lys Gauty. - Ce qu'on écrit sur le sable (P. Boyer-Charry), par Mario Melfi et son orch. de tangos. - Madeféine qu'avait du cœur (R. Asso-d'Yresnes), par Edith Piaf. - Je vous ai tout donné (C. François), par André Claveau. - La Julie jolie (G. Couté-Daniderff), par Suzy Solidor. - J'ai sauté la barrière (J. Hess), par Félix Chardon et son orch.  
 14 h. Le Radio-Journal de Paris.  
 14 h. 15 Le fermier à l'écoute : Causerie : « Le Carthame, oléagineux méconnu », et un reportage agricole.  
 14 h. 30 La clef d'or, avec Marie-Antoinette Pradier et Jacques Jansen (au piano d'accompagnement : M. Pellas-Lenom). Présentation de Charlotte Lysès. - Habanera (Chabrier), Paysage (Chabrier), Idylle (Chabrier), par M.-A. Pradier. - Les cigales (Chabrier), Les di-

dons (Chabrier), L'île heureuse (Chabrier), par Jacques Jansen.  
 15 h. Le Radio-Journal de Paris : Communiqués de guerre.  
 15 h. 15 Les grands orchestres symphoniques.  
 Jeux d'enfants : 1) Marche (Trompette et tambour), 2) Impromptu (La toupie), 3) Duo (Petit mari et petite femme), 4) Galop (Le bal) (Bizet), par l'Orch. de la Scala de Milan. - Le coin des enfants : 1) Docteur Gradus ad Parnassum, 2) Berceuse des éléphants, 3) Sérénade à la poupée, 4) La neige danse, 5) Le petit berger, 6) Danse du cake-walk (C. Debussy), par l'Orch. de la Sté des Concerts du Conservatoire, dir. P. Coppola. - Ma mère l'Oye : 1) Pavane de la Belle au bois dormant, 2) Petit Poucet, 3) Laideronnette, impératrice des pagodes, 4) Les entretiens de la belle et la bête, 5) Le jardin féérique (M. Ravel), par l'Ass. des Concerts Lamoureux. - L'enfant et les sortilèges (Ravel), par un orch. symphonique, dir. Coppola.  
 16 h. Le Bonnet de Mimi Pinson.  
 16 h. 15 Passons un quart d'heure avec...

1) Jacqueline Moreau : La chanson des violons (Loysel), Viens plus près (Poterat), Au gré de l'amour (Siniavine-Hornez).  
 2) Jo Bouillon et son orchestre : L'homéopathie (J. Bouillon-Beaux), Les trois filles du bureau de tabac (Bouillon), Il jouait de l'harmonica (Bouillon-Beaux), Les six revenants (Bouillon-Lafarge), Jamais plus (Bouillon-Beaux-Le-marchand).  
 3) Jean Sablon : Aimez-moi ce soir (Hornez), Le flacre (Xanrof), Plus rien n'existe (Faure-Doddy), Allez lui dire que je l'aime (Sauvat-Cadou), La valse au village (Poterat-Rose).  
 17 h. La France Coloniale : « Les agrumes de notre Empire. » Musique arabe.  
 17 h. 15 « Adam le Bossu, dit de la Halle, le roi des trouvères artésiens ». Présentation d'Amédée Boinet.  
 18 h. Jean Suscinio et ses matelots. La mer chantée par les marins et les poètes (J. Suscinio) - Premier chant du navire (H. Jacques) - La noce des mâts et des voiles - Mat'lot, tiens bon d'ssus (H. Jacques) - La fiancée morte (H. Jacques) - Chantons les filles (H. Jacques) - Chansons (E. Biette) - Le père Winslow (folklore) - Belles filles de Bretagne (Guillemer) - Femmes de pêcheurs (Y. Nibor) - A Douarnenez en Bretagne (T. Dubois).

18 h. 30 Les actualités.  
 18 h. 45 Jacques Mamy.  
 Le vent dans la plaine (Debussy) - Les sons et les parfums (Debussy) - Prélude en la bémol (J. Mamy) - Repos (J. Mamy) - Plein jeu (J. Mamy).  
 19 h. L'Orchestre Richard Blareau.  
 19 h. 30 La Rose des Vents.  
 19 h. 45 La Minute du Travail.  
 19 h. 50 L'accordéoniste Victor Marceau dans ses œuvres : Souvenir d'antan, L'oiseau de paradis, Pourquoi pas, Tarragone.  
 20 h. Le Radio-Journal de Paris.  
 20 h. 15 Le programme sonore de Radio-Paris.

20 h. 20 Le Grand Orchestre de Radio-Paris sous la dir. d'Ed. Künneke.

21 h. « La chimère à trois têtes », roman radiophonique de C. Dhérelle.

21 h. 15 Le Grand Orchestre de Radio-Paris (suite).

22 h. Le Radio-Journal de Paris.  
 22 h. 15 Trio Français.  
 Dunky trio (Dvorak).

22 h. 45 M. et Mme Georges de Lausnay.  
 Sicilienne (Chausson) - Courante (B. Godard) - Deux valse (Roesgen-Champion).  
 23 h. « La lettre volée », nouvelle d'Edgar Poe, adaptée par Henry Castillou.  
 23 h. 15 Tommy Desserre, à l'orgue Hammond. - Vous, mon inconnu (Guglielmi) - Berger d'autrefois (M. Yvain) - Quand je pense à vous (J. Metehen) - Paris en fête (T. Desserre).  
 23 h. 30 Jazz de Paris, sous la dir. de Jerry Mengo.  
 Chanson (J. Mengo) - Auteuil (J. Mengo) - Dans le vague (J. Mengo) - Aubade à des cannibales affamés (Scott) - Dans mon rêve (Rovira) - Marmelade (J. Mengo) - Sérénade à une batterie (J. Mengo) - Passy (J. Mengo).  
 24 h. Le Radio-Journal de Paris.  
 0 h. 15 Cabaret de minuit.  
 1 h. 15 Musique symphonique.  
 2 h. Fin d'émission.

## MERCREDI 9 DÉC.

7 h. Le Radio-Journal de Paris.  
 7 h. 15 Un quart d'heure de culture physique.  
 7 h. 30 Concert matinal.  
 On en a marre des bords de l'eau (Normand-Padou), par Max Varenne. - Tu m'apprendras (Dolys-Muray), par Elyane Celis. - Cultivons notre jardin (Bayle-Simonot), par Bayle et Simonot. - T'en souviens-tu de la guinguette ? (Rouzaud-Tézé), par Max Varenne. - Le pensionnat Verjus (Dangry-Wraskoff-Arly), par Fred Adison et son orch. - Aragonaise (Delmas), par Elyane Celis. - Ram-Pam-Pam (de Vita-Tranchant), par Jim et Bill. - Arc-en-ciel (R. Noël-Laurent), par Annie Bernard. - Si elle me dit oui (de Vita-Tranchant), par Jim et Bill. - Le vieux divan (Paugat-Wraskoff), par Fred Adison et son orch.  
 8 h. Le Radio-Journal de Paris.  
 8 h. 15 L'Orchestre de Rennes-Bretagne sous la dir. de Maurice Henderick : Poète et paysan, ouv. (Suppé) - Marine (Larmarjat) - Ni-si-ni-mi (F. Casadesus) - Paysages normands (G. Sporek) - Chanson de l'adieu (Tosli) - Mars et Vénus (Ganne) - Cortège slave (Billy).  
 9 h. Le Radio-Journal de Paris.  
 9 h. 15 Arrêt de l'émission.

11 h. 30 Maurice Alexander et son ensemble : Première chanson (A. Alexander) - Polka des barbus (H. Betti) - Java du régiment (M. Alexander) - Chez nous, dans l'faubourg (Chanot) - Querida (Alexander-Bourtafre).  
 11 h. 45 Cuisine et restrictions : Mélange et présentation des aliments, - Conseils et recettes pratiques donnés par Ed. de Pomiane  
 12 h. L'Orchestre du Théâtre National de l'Opéra sous la dir. de Louis Fourestier. Ouverture de Guillaume Tell (Rossini) - Valse triste (Sibélius) - Cascatelle (Roelens) - Suite slovaque (Novak) - Sylvia (Delibes).  
 13 h. Le Radio-Journal de Paris.  
 13 h. 15 Le programme sonore de Radio-Paris.  
 13 h. 20 L'orchestre Richard Blareau.  
 14 h. Le Radio-Journal de Paris.  
 14 h. 15 Le fermier à l'écoute : Causerie : « Profitez du repos de la sève pour faire la toilette de vos arbres fruitiers », et un reportage agricole.  
 14 h. 30 Marcelle Meyer. (Œuvres de Chopin : Barcarolle, Mazurka op. 63 n° 3, Mazurka op. 33 n° 2, Etude op. 25 en fa

mineur. - Etude op. 10 en sol bé-  
mol majeur.

14 h. 45 Lucienne Tragin.  
Au piano : Marg. André-Chastel. -  
Œuvres de Fauré : Le plus doux  
chemin, Larmes, Le ramier, Notre  
amour.

15 h. Le Radio-Journal de Paris :  
Communiqués de guerre.

15 h. 15 Les musiciens modernes.  
Impressions de music-hall : 1)  
Chœur des jeunes filles, b) L'ex-  
centrique, c) Le numéro espagnol,  
d) Les clowns musicaux (G. Pier-  
né), par l'Ass. des Concerts Co-  
lonne, dir. Pierné. - Concerto pour  
piano et orchestre : a) Allegro et  
andante, b) Scherzo-finale (J.  
Françaix), par l'Orch. Philharm.  
de Paris, dir. Nadia Boulanger. -  
Ballade (M. Jaubert), par un orc.  
symph., dir. Maurice Jaubert.

16 h. « Le théâtre  
et ses accidents comiques »,  
par Armory.

16 h. 15 Passons un quart d'heure...  
1) en Espagne :  
Els fadrins alegres (A. Pujol fils),  
par la Coblà Catalane « Combo-  
Gili » de Thuir. - Serrana que te  
oivdara, par José Rebello et Ra-  
mon Montoya. - Sérénade anda-  
louse (M. de Falla), par La Ar-  
gentina. - Mi caballero se paro. De  
la hermosa andalucía, par José  
Rebello et Ramon Montoya. - Se-  
villa (Albeniz), par La Argentina.

2) en Italie :  
Sotto il bel ciel d'Italia (Romani),  
par Nullo Romani et son orch. -  
Santa Lucia, par Tito Schipa. -  
Funiculi, funicula (L. Denza), par  
Erna Sack. - Onde (Romani), par  
Nullo Romani et son orchestre.

3) à Vienne :  
Rendez-vous à Vienne (E. Fis-  
cher), par un orch. symphonique.  
- Le temps du printemps (Joh.  
Strauss), par l'Orch. d'Etat de  
Berlin, dir. M. Korjus. - Roses du  
Sud (Strauss-Ligner), par les  
chœurs de l'Opéra de Vienne.

17 h. « Toute la vie d'un poète :  
La valise poétique à travers  
le monde »,  
par Paul Fort.

17 h. 15 Cette heure est à vous,  
par André Claveau.

18 h. 30 Les actualités.

18 h. 45 Chez l'amateur de disques :  
« Toujours les arrangements  
coupables »,  
par Pierre Hiégel.

19 h. 15 Henri Médus.

19 h. 30 Le docteur Friedrich,  
journaliste allemand, vous parle...

19 h. 45 La Minute du Travail.

19 h. 50 Albert Levêque.

20 h. Le Radio-Journal de Paris.

20 h. 15 Le programme sonore  
de Radio-Paris.

20 h. 20 « Ah! la belle époque »,  
avec l'Orchestre de Casino de  
Radio-Paris, sous la direction  
de Victor Pascal.  
Présentation d'André Alléhaut.

21 h. Nos prisonniers.

21 h. 15 Musique symphonique :  
Tableaux d'une exposition : a)  
Promenade, b) Il vecchio Castello,  
c) Promenade-Tuileries, dispute  
d'enfants après jeux, d) Bydlo,  
Charlot polonais-Promenade, e)  
Ballet des poussins dans leurs co-  
ques, f) Samuel, Goldenberg et  
Schmuyle, g) Limoges, le marché  
(femmes disputantes), h) Cata-  
combes, i) La cabane sur des  
pattes de poule, k) La grande  
porte de Kiew (Moussorgsky-Ra-  
vel), par l'Orch. National de  
l'Opéra de Berlin, dir. Melichar. -  
Une nuit sur le Mont Chauve  
(Moussorgsky), par l'Orch. Phil-  
harmonique de Berlin, dir. H.  
Konoye.

22 h. Le Radio-Journal de Paris.

22 h. 15 L'Heure du Cabaret :  
Emission différée  
de « La Vie Parisienne ».

23 h. « Le roi Louis-Philippe,  
d'après les souvenirs de Chantilly »,  
par Lucien Corpechot.

23 h. 15 L'Orchestre de Chambre  
Hewitt.

23 h. 45 Jean Sorbier.

24 h. Le Radio-Journal de Paris.

0 h. 15 Pêle-mêle de nuit.

2 h. Fin d'émission.

## JEUDI 10 DÉC.

7 h. Le Radio-Journal de Paris.

7 h. 15 Un quart d'heure  
de culture physique.

7 h. 30 Concert matinal.  
Ouverture du Calife de Bagdad  
(Boieldieu), par un grand orch.  
symphonique. - Fantaisie sur  
« Paillasse » (Léoncavallo), par  
le Grand Orchestre Symphonique  
de Milan. - Les cloches de Corne-  
ville, ouverture (R. Planquette),  
par l'Orch. Symphonique de Vienne.  
- Pas des fleurs (L. Delibes),  
par un orch. - La fille de Mme An-  
got (Lecocq), par l'Orch. Sym-  
phonique de Vienne. - Fantaisie  
sur « Cavalleria Rusticana »  
(Mascagni), par le Grand Orch.  
Symphonique de Milan.

8 h. Le Radio-Journal de Paris.

8 h. 15 Les chansons de charme.  
Mon village au clair de lune (La-  
rue-Lutèce), par Jean Sablon. -  
En rêvant de vous (van Heusen-  
Larue), par Gita Clariany. - Ré-  
verie (Larue-Siniavine), par Jean  
Sablon. - Le premier rendez-vous  
(Sylviano-Poterat), par Gita Cla-  
riany. - Attends-moi (Spadale-Pe-  
senti), par le Chanteur X. - Par  
une nuit de mai (P. Kreuder-  
Schroder), par Irène de Trébert. -  
Je cherche un peu d'amour (Spa-  
dale-Le Cunff-Moreau), par le  
Chanteur X. - Toi, que mon cœur  
appelle (Lazzaro-Roder-Poterat-  
Féline), par Irène de Trébert. -  
Mon chemin n'est pas le vôtre  
(Llenas-J. Delannay), par André  
Claveau. - On s'aimera quelques  
jours (Louiguy-Larue), par An-  
nette Lajon. - La valse que nous  
dansons (J. Fuller), par André  
Claveau. - Tu viendras (Louiguy-  
Larue), par Annette Lajon. - Les  
jours sans ma belle (J. Hess-Van-  
dair), par Tino Rossi. - Les fleurs  
sont des mots d'amour (Yvain-Po-  
terat), par Marie-José. - Rosita  
(M. Vandair), par Tino Rossi.

9 h. Le Radio-Journal de Paris.

9 h. 15 Arrêt de l'émission.

11 h. 30 Ida Presti.

11 h. 45 Beauté, mon beau souci.

12 h. L'Orchestre de Casino  
de Radio-Paris  
sous la dir. de Willy Richartz.

13 h. Le Radio-Journal de Paris.

13 h. 15 Le programme sonore  
de Radio-Paris.

13 h. 20 Concert symphonique.  
Pot-pourri sur « Rigoletto » (Ver-  
di), par un orch. symphonique,  
dir. W. Lutze. - Prélude d'« Aï-  
da » (Verdi), par l'Orch. Philhar-  
monique de Berlin. - Aïda : « O  
céleste Aïda » (Verdi), par César  
Vezzani. - Aïda : « Danse des  
prêtresses », « Danse des esclaves  
maures » (Verdi), par l'Orch.  
Philharmonique de Berlin. - Ma-  
non Lescaut, intermezzo (Puccini),  
par l'Orch. Symphonique de  
Berlin, dir. H. Haarth. - La Tra-  
viata, « Prélude du 1<sup>er</sup> acte »  
(Verdi), par un orch. philharmo-  
nique. - La Traviata : « Duo de  
Violetta et du père » (Verdi), par  
Marthe Nespoulos et G. Villier. -  
La Traviata : « Prélude du 3<sup>e</sup>  
acte » (Verdi), par un orch. philh.  
14 h. Le Radio-Journal de Paris.

14 h. 15 Le fermier à l'écoute :  
Causerie : « Veillez à la bonne  
conservation de vos pommes de  
terre », et un reportage agricole.

14 h. 30 Jardin d'enfants :  
Chants des écoles. - Conte de Noël.  
15 h. Le Radio-Journal de Paris :  
Communiqués de guerre.

15 h. 15 Au soir de ma vie,  
par Charlotte Lysès.

15 h. 30 Les airs que vous aimez.  
Le coucou (Daquin), Les abeilles  
(Couperin), par Mme Renesson. -  
Berceuse (Mozart), par Jean Pla-  
nel. - Pour Elise (Beethoven),  
solo de piano. - La jeune fille et  
la violette (Mozart-Barbier), par  
Jean Planel. - Carnaval de Venise  
(Génin), par Marcel Moyses. -  
Chanson de printemps (Gounod-  
Tourneux), par Ninon Vallin. -  
Menuet de l'« Arlésienne » (Bi-  
zet), par Marcel Moyses. - Le pa-  
pillon (Grieg), Le petit âne blanc  
(Ibert), par Mme Renesson. -  
Danse espagnole, extraite de « La  
vie brève » (de Falla), solo de  
violon. - Clair de lune (Fauré-  
Vertaine), par Ninon Vallin. - Le  
ménestrel (Debussy), Vol du bour-  
don (Rimsky-Korsakoff), soli de  
violon. - La foire de Sorotchinsky  
(Moussorgsky), par un grand orch.  
symphonique, dir. G. Cloez. -  
Chant des bateliers de la Volga,  
par Chaliapine. - Danse rituelle  
de l'Amour sorcier (de Falla), par  
l'Ass. des Concerts Lamoureux.

16 h. Le micro aux aguets.

16 h. 15 Les  
nouveautés symphoniques.

Concerto n° 2 en la majeur pour  
piano et orchestre : a) Adagio  
sostenuto-Poco piu mosso, b) l'is-  
tesso tempo-allegro agitato, c) tem-  
po del andante-allegretto modera-  
to, d) Allegro deciso, e) Stretto-  
sempre allegro-Marziale un poco  
animato, f) Tempo rubato-allegro  
animato (Liszt), par Raymond  
Trouard et l'Orch. Philharmonique  
de Paris. - Phaéton, poème sym-  
phonique (Saint-Saëns), par le  
Grand Orchestre de Radio-Paris,  
dir. Jean Fournet. - Variations  
sur un thème de Mozart, op. 132  
(M. Reger), par l'orch. de la Sté  
des Concerts du Conservatoire,  
dir. Abendroth.

17 h. La France Coloniale :  
« La terre Adélie ». - Musique  
mélancolique.

17 h. 15 André Danjou.  
Au piano : Marg. A.-Chastel. - Au  
bas d'un crucifix (J. Guidon) -  
Le goéland (Filippucci) - La chan-  
son du matelot (Filippucci) -  
L'église du village (C. Cuvillier) -  
Le fibustier (A. Georges).

17 h. 30 Quintin Verdu et Nita Perez.

18 h. Renate Noll et son ensemble.

18 h. 30 Les jeunes copains.

18 h. 45 Jean Lumière.  
Au piano : Andrée Wagner. - La  
légende du troubadour (Louiguy)  
- La maison grise (A. de Cailla-  
vel) - La chanson de Maryvonne  
(J. Planté) - Ma petite maison (A.  
Sably) - C'est un bleu (Grivet-  
Richard).

19 h. Guy Paquinot, son trombone  
et son orchestre.  
Merci pour le souvenir (Rainger)  
- Et hop (Mundy) - Demain (Des-  
bruères) - Nuit de fête (Hudson)  
- Je suis sentimental (Bassmann)  
- Ne soyez pas ainsi (Sampson) -  
Nuit bleue (Powell) - Trois petits  
poissons (Dowell).

19 h. 30 La France dans le Monde.

19 h. 45 La Minute du Travail.

19 h. 50 Hélène Bouvier.

20 h. Le Radio-Journal de Paris.

20 h. 15 Le programme sonore  
de Radio-Paris.

20 h. 20 Raymond Legrand  
et son orchestre.  
Présentation de Marc Lanjean.  
La bonne chanson.

21 h. Nos prisonniers.

21 h. 15 Le Grand Orchestre  
de Radio-Paris,  
sous la dir. de Fritz Hayn.

22 h. Le Radio-Journal de Paris.

22 h. 15 L'Orchestre Richard Blareau

23 h. « Paluche »  
(7<sup>e</sup> suite), sketch radiophonique  
de Pierre Thureau.

23 h. 15 Amelita Galli-Curci.  
La Fauvette, « Zémire et Azor »  
(Grétry) - Air et variations  
(Proch) - Chanson de Solveig, ex-  
traite de « Peer Gynt » (Grieg) -  
Rigoletto : « O doux nom, ô doux  
nom charmant » (Verdi).

23 h. 30 Maurice Gendron.

24 h. Le Radio-Journal de Paris.

0 h. 15 « Le Trouvère »  
(Verdi), sélection.

2 h. Fin d'émission.

## VENDREDI 11 DÉC.

7 h. Le Radio-Journal de Paris.

7 h. 15 Un quart d'heure  
de culture physique.

7 h. 30 Concert matinal.

Une nuit à Venise (Strauss-arrgt  
Korngold), Ouverture des Dia-  
mants de la Couronne (Auber),  
Sérénade (F. Walter), Valse ex-  
traite de « Silhouettes » (T. Blu-  
mer), Ouverture de « Cœur d'As »  
(E. Kanneke), Ouv. d'« Une fem-  
me merveilleuse » (Heuberger).

8 h. Le Radio-Journal de Paris.

8 h. 15 Petit concert gai.

Oh, la la, que vois-je ? (A. Vos-  
sen), par l'orch. Albert Vossen. -  
Swing folies (Lerot-J. Jaque), par  
Jean Jaque. - Do et mi (L. Gasté),  
par Josette Daydé. - Sur un air  
de polka (Lerot-J. Jaque), par  
Jean Jaque. - Grand-père n'aime  
pas le swing (Norbert-Matison-  
Llenas), par Josette Daydé. - Ça  
se danse (Llenas-Matison), par  
Jean Jaque. - Nicolas n'est jamais  
à la maison (Vossen-Schwenn),  
par l'orch. Albert Vossen. - Dure  
de la feuille (Claret-Georgius),  
par Georgius. - La Tour Eiffel  
est toujours là (Lanjean-Llenas),  
par Mistinguett. - Mon heure de  
swing (Rawson-Georgius), par  
Georgius. - On le joue pour nous  
(Pons-Poterat), par Mistinguett. -  
Cachita (Hernandez-Aubran-Nazel-  
les), par l'Orch. Jean Ramo et  
Rosotti. - Tout' la banlieue fait  
la bringue (Armangol-Loris), par  
Jane Stick. - Vous ne direz pas  
toujours non (Barey-Marion), par  
Maurice Chevalier. - A la Casa  
Loma (Wraskoff), par Fred Adi-  
son et son orchestre.

9 h. Le Radio-Journal de Paris.

9 h. 15 Arrêt de l'émission.

11 h. 30 Marie-Antoinette Pradier :  
Evocation (Albeniz) - El Puerto  
(Albeniz) - Tientos (R. Laparra)  
- Sevillanes (R. Laparra) - La  
Calesera (R. Laparra).

11 h. 45 La vie saine.

12 h. Raymond Legrand et son orch.

13 h. Le Radio-Journal de Paris.

13 h. 15 Le programme sonore  
de Radio-Paris.

13 h. 20 Association  
des Concerts Padeloup,  
sous la dir. de Francis Cebron.

Le Barbier de Séville, ouv. (Ros-  
sini) - Messidor, prélude (Bru-  
neau) - Namouna, suite d'orch.  
(Lalo).

14 h. Le Radio-Journal de Paris.

14 h. 15 Le fermier à l'écoute :  
Causerie : « La fièvre charbon-  
neuse », et un reportage agricole.

14 h. 30 La demi-heure du compositeur : Duchemin, avec le Quatuor Lœwenguth.

15 h. Le Radio-Journal de Paris : Communiqués de guerre.

15 h. 15 La danse à travers la musique. Valses de Schubert, Polonaise op. 46 (Chopin-Glazounoff), Danses norvégiennes, n° 1 et n° 4 (Grieg), par un grand orch. symphonique. - Danses hongroises n° 5 et n° 6 (Brahms), par l'Orch. Paul van Kempen. - Polka des mineurs (Kovarovic), par l'Orch. Philharmonique Tchèque. - Extraits du ballet « Casse-Noisette » : Danse arabe, Danse chinoise (Tschai-kowsky), par l'Orch. Philharmon. de Berlin, dir. L. Borchard. - Salomé : Danse des sept voiles (R. Strauss), par l'Orch. des Concerts Padeloup, dir. P. Coppola.

16 h. Nos amies les bêtes, par Paul Courant.

16 h. 15 Passons un quart d'heure avec...  
1) Yvon Jean-Claude : Je suis près de vous (Vaysse), Partir en croisière (Fuller-Bouillon-Vincent-Lemarchand), Mon cœur part en voyage (d'Anzi-Poterat), Loin de toi (P. Kreuder-Viaud), Vous rappelez-vous ? (Strecker-Lemarchand-Mag).

2) Lys Gauty : Le bistro du port (Candel-Groener-Saudemont), Quatorze juillet (Jauber-R. Clair), Bye, bye (T. Richepin-R. Gérard), Aujourd'hui, bal de nuit (P. Ganne-Larue), Pas grand'chose (Louiguy-Martelier).

3) Barnabas von Geczy et son orch. Ferme tes yeux et rêve (Grothe), Je rêve d'une certaine chose (Richter), Je suis si amoureux aujourd'hui (Beckmann), Invitation au tango (Ritter), Amour dédaigné (Lincke).

17 h. Arts et Sciences.

17 h. 20 Léila ben Sédira. Au piano : Marg. André-Chastel. - Les enfantines : Oh ! raconte Naniouchka, La prière du soir (Moussorgsky) - Les lilas (Rachmaninoff) - J'écoute en secret (P. de Bréville) - Je n'ai pas oublié, voisine de la ville (P. Capdevielle).

17 h. 30 Retransmission depuis l'église Saint-Eustache : Musica sacra. Présentation d'Horace Nôvel.

18 h. Le beau calendrier des vieux chants populaires, par Guillot de Saix, avec la Chorale Emile Passani.

18 h. 30 Les actualités.

18 h. 45 Guy Paris. La voix que j'aime (Triquery) - L'éternelle Mimi Pinson (Warms-Lelièvre) - C'est un marchand de chansons (Warms-Lelièvre) - Le flacon de cristal (L. Boyer) - A l'inconnue (Warms-R. Guérin).

19 h. Boris Sarbeck et son ensemble Clair de lune (B. Sarbeck) - Adoration (W. Borchert) - Elle fréquentait la rue Pigalle (Asso-Mertrier) - Fascination (Marchetti) - Une valse (B. Sarbeck) - Autrefois (Schulenburg) - Sous les étoiles (Roland).

19 h. 30 Georges Oltramare, un neutre, vous parle... )

19 h. 45 La Minute du Travail.

19 h. 50 Annie Bernard, accompagnée par l'écis. L. Laurent. Je sais qu'un jour (Jary) - Chanson du papillon (Campra) - Sans toi (P. Maye) - Quand mon cœur est heureux (Grothe) - Le chant des îles (Esposito).

20 h. Le Radio-Journal de Paris.

20 h. 15 Le programme sonore de Radio-Paris.

20 h. 20 « Le film invisible », un film de Luc Bérumont, réalisé par Pierre Hiégel et interprété par

Hélène Garaud, Eliane Gérard, Geneviève Bonnaud, Yvette Etiévant, Michel Delvet, Pierre Viala, Camille François et Jean Gabalda.

21 h. « La chimère à trois têtes », roman radiophonique de Claude Dhérelle.

21 h. 15 « Gri-Gri », opérette de Paul Lincke, avec l'Orchestre de Casino de Radio-Paris, sous la direction de Victor Pascal et la Chorale Emile Passani. Présentation d'André Alléhaut, avec le concours de M. Sicard.

22 h. Le Radio-Journal de Paris.

22 h. 15 « Gri-Gri » (suite).

23 h. Au rythme du temps.

23 h. 15 Marie Panthès. Deuxième suite en ut : Prélude, Sarabande, Gigue (Marescotti) - Granada (Albeniz).

23 h. 30 L'orchestre féminin Jane Evrard.

24 h. Le Radio-Journal de Paris.

0 h. 15 Grand concert symphonique.

2 h. Fin d'émission.

## SAMEDI 12 DÉC.

7 h. Le Radio-Journal de Paris.

7 h. 15 Un quart d'heure de culture physique.

7 h. 30 Concert matinal.

Enlacements (Steurs), par Jean Steurs et son orch. - Saxo-Step (Brau), par l'orch. Adalbert Lutter - Parade d'accordéon (Steurs), par l'orch. Jean Steurs. - La clarinette en folie (Brau); Musique pour toi (F. Schroder), par l'orch. Adalbert Lutter. - Il se peut que je t'aime (Skinner); Je te quitte (Wrubel), par l'orch. Kurt Hohenberger. - Temps moderne (Saguet); Dansons toujours (Brenders), par l'orch. Stan Brenders.

8 h. Le Radio-Journal de Paris.

8 h. 15 Les succès de la chanson.

C'est mon quartier (Yvain-Poterat), par Lucienne Boyer. - La comtesse m'a dit (J. Solar), par Jean Solar. - Le bistro du port (Candel-Saudemont), par Lys Gauty. - Le caravanier (Champfleury-Vinci-Redi), par Jean Lumière. - Si loin de toi (P. Kreuder-Syam), par Lucienne Delyle. - La cascade des amoureux (Gramon-Maguelonne-Vaysse), par André Pasdoc. - Tu m'apprendras (Dolys-Muray), par Lina Margy. - Sérénade à la mule (Friml-Slothart-Hennevé-Palex), par Louis Bory. - Vous n'êtes pas venu dimanche (Sarvil-St-Giniez-Borel Clerc), par Elyane Celis. - Berceuse tendre (Daniderff-Ronn), par André Claveau. - Je n'en connais pas la fin (Asso-Monnot), par Edith Piaf. - Les jardins nous attendent (J. Tranchant), par Jean Tranchant. - Les jours sans ma belle (Vandair-Hess), par Tino Rossi. - La chapelle au clair de lune (Varna-Lelièvre-Hill).

9 h. Le Radio-Journal de Paris.

9 h. 15 Arrêt de l'émission.

11 h. 30 Yvonne Blanc et son ens.

11 h. 45 Sachez vous nourrir, par H. C. Geffroy.

12 h. L'Orchestre de Rennes-Bretagne sous la dir. de Maurice Henderick. La chasse du jeune Henri (Méhul). - Messidor, prélude (Bruneau). - Milenka (Block). - Le jongleur de Notre-Dame (Massenet). - Le cabaret (Ladmirault).

12 h. 45 Le Trio des Quatre :

Les trois corsaires (P. Larrieu). - Le hareng-saur (C. Cros). - His-

toire de pantin (Moreau). - Le flacon (Xanrof). - Paysage de neige (Franc-Nohain).

13 h. Le Radio-Journal de Paris.

13 h. 15 Le programme sonore de Radio-Paris.

13 h. 20 Jean Yatove et son orch.

14 h. Le Radio-Journal de Paris.

14 h. 15 Le fermier à l'écoute : Causerie : « Tout pour le jardin familial », et un reportage agricole.

14 h. 30 Harmonie Marius Perrier.

15 h. Le Radio-Journal de Paris : Communiqués de guerre.

15 h. 15 Chansonniers et Orchestres.

T'as qu'a ra boum dié (Bourtaire-Vandair), par Raymond Legrand et son orch. - On change (Meunier-Méry); Si je mourais ? (Meunier-Méry), par Edmond Meunier. - Reviens-moi (Bourtaire-Vandair), par Raymond Legrand et son orch. - Quand c'est aux autos de passer (Maye-Colline); On oublie (Maye-Colline), par Paul Colline. - Ma Chilienne (Louiguy-Champfleury), par Luis Hermano et son orch. - La destinée du petit marin (Rauzéna-Cazaux); Tu m'dis plus tu (Goupil-Stanislas-Avray), par Célmas. - Tabou (Lecuona-Orefiche), par Lecuona et son orch. cubain. - Le feuilletton (Souplex-C. François); Le chanteur des rues (Claret-Souplex-François), par Raymond Souplex et Jane Sourza. - Tout seul (Cambier-Jamblan), par Jamblan. - Margie (Conrad-Chiboust), par Noël Chiboust et son orch.

16 h. « L'hirondelle », Comédie en un acte de Claude Socrri.

16 h. 30 Jo Vanna et l'ensemble Deprince.

El Gitanillo (T. Rico), par Deprince. - Escalade (M. Monnot), par J. Vanna. - L'écureuil (Deprince), par Deprince. - Dans le chemin creux (Berthier), par J. Vanna. - Maisonnette du rêve (G. Aubry), par Deprince. - Mélodie blanche (J. Vanna-S. Morvay), par J. Vanna. - Ma Nénette (Deprince), par Deprince. - J'ai tout gardé pour toi (Vandair), par J. Vanna. - Suzanette (Deprince), par Deprince.

17 h. La France Coloniale : « La chronique coloniale de la semaine ». - Musique indigène.

17 h. 15 De tout un peu.

18 h. 30 Causerie de la semaine.

18 h. 45 Paul de Conne.

Cantique d'amour (P. de Conne). - Marche du magicien (Glinka-Bortkiewitz). - Cordoba (Albeniz). - Etude de concert (Sauer).

19 h. Le sport.

19 h. 15 La Revue du Cinéma.

19 h. 45 La Minute du Travail.

19 h. 50 Charles Henry.

Psychoses blues (C. Henry). - Soussoun-swing (C. Henry). - Djangomanie (C. Henry). - Lily Marlène (Schultze). - Vous rappelez-vous (C. Henry-Norbert-Schultze-Strecker).

20 h. Le Radio-Journal de Paris.

20 h. 15 Le programme sonore de Radio-Paris.

20 h. 20 La Belle Musique, avec l'Orchestre Marius - François Gaillard, Henri Merkel, Jean Hubeau et Charles Panzéra, présentés par Pierre Hiégel.

21 h. Nos prisonniers.

21 h. 15 La Belle Musique (suite)

22 h. Le Radio-Journal de Paris.

22 h. 15 L'Heure du Cabaret : Emission différée du « Tanagra ».

23 h. « Elle fut la première Phèdre » par Jean Mercury.

23 h. 15 Orgue de cinéma, par Horst Schimmelpfennig : Sole mio (di Capua); La Paloma (Yradier). - Ay, ay, ay (P. Freires). - Nuit de bal (Gillet). - Rêve d'amour pendant le bal (Czibulka). - Je suis un pauvre vagabond (Kunneke).

23 h. 30 Trio de Paris : Sérénade op. 6 : Moderato, Menuetto, Intermezzo, Scherzo. Adagio rondo (W. Schulthess). - Trio n° 1 op. 14 : Allegro, Adagio assai, Menuetto allegro (L. Boccherini).

24 h. Le Radio-Journal de Paris.

0 h. 15 Grand pêle-mêle de nuit.

2 h. Fin d'émission.

## MARIAGES LÉGAUX

EXCLUSIVEMENT

Pour créer ou reconstruire un FOYER HEUREUX, adressez-vous en toute confiance à

L'UNION FAMILIALE, 82, boul. Haussmann - PARIS

A quoi bon avoir un poste de 2.000 ou 3.000 fr., si vous ne savez pas les langues étrangères ?

**BERLITZ** vous les enseignera vite, bien et à peu de frais. Prospectus, 31, boul. des Italiens, Paris.

## LA BOITE A BIJOUX

108, rue de Rennes, PARIS (Littre 24-25) Bijoux d'art et fantaisie - Objets d'art

La chanson que vous aimez... demandez-la

L'ÉDITION DES VEGETTES

**PAUL BEUCHER**

L'ÉDITION DES SUCCES

27 Boulevard Beaumarchais - Paris - Bastille

Joignez par mandat ou timb., 3 fr. par chanson

## POUR RIRE et FAIRE RIRE

Voici des Surprises, Farces, Monologues, Chansons, Articles de Fêtes, Noces, Cotillon, Concours, Magnétisme, Prestidigitation Moderne, Hypno, Librairie. - Demandez "Catal. illust. compl. (joindre 5 fr. timbres)." S. MAYETTE, 8, r. des Carmes, Paris (Mon centenaire).

TOUT ce qui concerne la RADIO le PHONO le PHOTO  
5 r. de l'Aqueduc - PARIS  
Le grand spécialiste  
DÉPANNAGES et TRANSFORMATIONS

LES ANCIENS LABORATOIRES DE FABRICATION DES ÉTABLISSEMENTS

**. creab .** ANDRÉ BEAUHAIRE & Cie

84, RUE DE LA FOLIE-MÉRICOURT, PARIS, (XI<sup>e</sup>)

TÉL. : OBE 68-41

CARTE PROF. 1515

A VOTRE DISPOSITION POUR :

Tous DÉPANNAGES TRANSFORMATIONS

ADAPTATION ONDES COURTES

Pub. RAPPY

# Le beau calendrier des

# Vieux Chants Populaires

C'est la dix-septième émission du *Beau Calendrier des Vieux Chants Populaires* ! M. Guillot de Saix, l'animateur de cette série hebdomadaire, dont les succès ne se comptent plus, s'affaire dans le studio où M. Emile Passani, debout sur une estrade, une haguette à la main, groupe devant le micro, comme des brebis dociles, les membres de sa chorale dispersés. M. Guillot de Saix est un homme qui a du passé, si l'on peut ainsi dire, dans toutes ses poches. C'est un manuscrit qui dort là où vous mettez votre étui à cigarettes. Lorsqu'il cherche son mouchoir, c'est une édition ancienne qu'il trouve et son trousseau de clefs est enveloppé dans un vieux grimoire. Interrogez-le ! Il connaît comme pas un la fleur généalogique de toutes les chansons françaises et ses poches, je le répète, sont remplies d'actes de naissance mélodieux...

*Le Beau Calendrier des Vieux Chants Populaires* ! Nul n'était plus qualifié que M. Guillot de Saix pour l'effeuiller au rythme de la saison et en restituer aux auditeurs les heures parfumées.

Chaque jour a sa façon,  
Les saisons mènent leur ronde  
Tout autour, autour du monde,  
Chaque jour a sa chanson !

L'émission est commencée. Les deux récitants, Emile Drain et Robert Plessy. — l'oncle Paul et Pierre, — se sont approchés du micro et voici que leur dialogue que traverse par moment, comme un météore, quelque alexandrin pailleté d'or, s'envole sur les ondes légères.

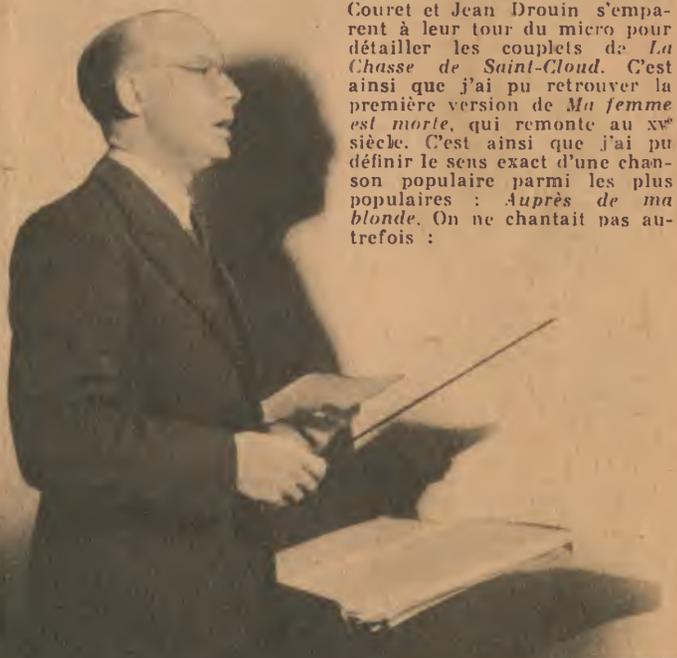
Saint Eloi est aujourd'hui à l'honneur et, ainsi que chacun sait, ce Limousin qui fut un ministre aussi intègre que brillant orfèvre, partage avec son maître, le bon roi Dagobert, la gloire d'avoir inspiré d'innombrables chansons...

— Songez, me dit Guillot de Saix, qui me parle comme il convient, à voix basse, que vous assistez à la dix-septième émission d'une série commencée au mois d'août dernier avec *La France qui fauche et moissonne* et les *Chants de la Gerbe* et de la *Faux*. Nous avons continué par les cueil-

lettes : *En cueillant de-ci, de-là*. Rien n'a été oublié : ni les noix, ni les pommes, ni les petits pois, ni le maïs, ni les olives ! Ce furent ensuite les vendanges : *Vignes et Vins, Tonnes et Tonnelles, Treilles et Bouteilles, Ceps et Grappes*. Et puis la Toussaint : *Vendanges de la terre et du ciel*. Et puis la Saint-Hubert, l'été de la Saint-Martin, la Sainte-Catherine et la Saint-Eloi...

Toutes les chansons inspirées par ces saints et ces fêtes n'ont pu être exhumées du passé que grâce à de longues années de recherches dans le folklore européen. Mais aussi, que de découvertes !

Je m'attache non seulement aux versions les plus anciennes, mais encore à la source manuscrite des chansons, me confie mon interlocuteur tandis que Marcelle Branca, Gabriel Couret et Jean Drouin s'emparent à leur tour du micro pour détailler les couplets de *La Chasse de Saint-Cloud*. C'est ainsi que j'ai pu retrouver la première version de *Ma femme est morte*, qui remonte au XV<sup>e</sup> siècle. C'est ainsi que j'ai pu définir le sens exact d'une chanson populaire parmi les plus populaires : *Auprès de ma blonde*. On ne chantait pas autrefois :



*Auprès de ma blonde, qu'il fait bon, fait bon.*

Mais :  
*Auprès de ma blonde, qu'il ferait bon, ferait bon !*

Car cette chanson, intitulée : *Le Prisonnier des Hollandais*, était une chanson de captif ! Les chansons, voyez-vous, appartiennent au sang de la race et chaque région n'a fait qu'adapter à son tempérament, — en y couplant des ritournelles, — celles qui propageaient les ménestrels et les pèlerins.

Toutes ces œuvres, interprétées à la radio par des artistes comme Jane Pierly, Germaine Corney, Marthe Ferrare, Robert Jeantet, René Hérent, André Balbon, etc., ont été orchestrées par des musiciens qu'il est inutile de présenter au public. Notons seulement parmi eux : Emile Passani, André Cadou, V. Gambeau, Lantier, le charmant, le cher Tiarko Richepin, dont *Le Coup manqué* est une manière de chef-d'œuvre et enfin par les deux cousins : Paul Pierné, cousin germain de Gabriel Pierné, et Georges Aubanel, cousin de Théodore Aubanel !

*C'était une bergère  
Qui gardait son troupeau  
Sur la verte fougère  
Tout le long d'un ruisseau...*

Comme les chansons françaises font joliment le tour du monde ! Et comme le bon saint Eloi va conquérir ce soir de nouveaux cœurs. Ecoutez, je vous prie, *Les Trois Orfèvres*, et ne rougissez pas, oreilles chastes et pures, car la version que vous présente Guillot de Saix est très innocente et très morale, et ne rappelle en rien les horreurs qui se débitent, dit-on, dans les corps de garde...

*Trois orfèvres à la Saint-Eloi  
S'en furent dîner chez un autre orfèvre.  
Trois orfèvres à la Saint-Eloi  
S'en furent dîner chez un bon bourgeois !  
Pour le repas, ils avaient un lièvre  
De voie aux marrons,  
Du bon lard cru, des macarons...*

Vieilles chansons de France ! Vieilles chansons d'Europe ! Répertoire toujours ouvert aux cœurs fervents... D'autres émissions vont venir. On célébrera la Sainte-Barbe et la Saint-Nicolas. Le 25 décembre, un grand gala évoquera les *Noëls d'Eu-*



ropé et un programme sera consacré ensuite à *Veille et Crèche*, au *Guy l'an neuf* et aux *Rois*.

Chaque jour a sa façon  
Les saisons mènent leur [ronde  
Tout autour, autour du monde, [de,  
Chaque jour a sa chanson !

Quand on effeuille le *Beau Calendrier des Vieux Chants Populaires*, il semble que l'on ouvre une de ces vieilles armoires de notre pays, parfumées de lavande et fleuries de souvenirs oubliés...

Pierre Malo.

Photos Radio-Paris,  
Baerthel.

Montage R. Moritz.



# RADIODIFFUSION NATIONALE

**CHAÎNE DU JOUR :** Le dimanche, jusqu'à 19 h. 15 ; en semaine, jusqu'à 18 h. 45 : Grenoble-National (514 m. 60, 583 kcs) - Limoges-National (335 m. 20, 895 kcs) - Lyon-National (463 m., 648 kcs) - Marseille-National (400 m. 50, 749 kcs) - Montpellier-National (224 m., 1.339 kcs) - Nice-National (253 m. 20, 1.185 kcs) - Paris-National (386 m. 60, 776 kcs) - Toulouse-National (386 m. 60, 776 kcs).

**CHAÎNE DU SOIR :** Le dimanche, de 19 h. 25 à 21 h. 15 en semaine, de 19 h. à 21 h. 15 : Emission nationale à grande puissance sur 386 m. 60. - Limoges et Nice émettent à puissance réduite. - Grenoble et Montpellier s'arrêtent à 20 h. 15.

**CHAÎNE DE NUIT :** De 21 h. 15 à 24 heures : Emission nationale à grande puissance sur 386 m. 60.

## DIMANCHE 6 DÉCEMBRE

**7.30** Radio-Journal de France ; **7.45** Leçon de gymnastique ; **8.** Ce que vous devez savoir ; **8.05** Les jours se suivent ; **8.15** Programme sonore des principales émissions de la semaine et les principales émissions du jour ; **8.30** Radio-Journal de France ; **8.45** Disque ; **8.47** Causerie protestante ; **9.02** Disque ; **9.05** Radio-Jeunesse ; **9.25** Musique de chambre ; **9.45** Pour nos prisonniers ; **9.50** Courrier des auditeurs ; **10.** Messe à Eyrieux (Isère) ; **11.** Concert d'orchestre de Paris ; **12.05** Disque ; **12.10** Midi-Magazine ; **12.45** Radio-Légion-Actualités ; **12.30** Radio-Journal de France ; **12.45** Radio-Précisions ; **12.50** Variétés ; **13.25** Chronique du Secours National ; **13.30** Radio-Journal de France ; **13.45** Les principales émissions du jour ; **13.47** Transmission de l'Opéra : « Marouf, savetier du Caire », opéra-comique en 5 actes d'Henry Rabaud ; **17.10** « Au rendez-vous des vedettes » ; **17.31** Disques ; **17.45** Transmission du concert donné par une grande Association ; **19.** Disques ; **19.15** Actualités ; **19.30** Radio-Journal de France ; **19.45** Chronique ; **19.50** Radio municipale ; **19.55** Disques ; **20.** Théâtre : « Le Barrage » ; **21.30** Radio-Journal de France ; **21.45** Secours National ; **21.55** Sports ; **22.** Le jazz symphonique de la Radiodiffusion Nationale, dir. Jo Bouillon ; **22.30** Quelques chansons avec... ; **22.45** « Les voix d'or » ; **23.** Radio-Journal de France ; **23.10** Les émissions du lendemain ; **23.15** Concert d'orchestre ; **23.58** « La Marseillaise » ; **24.** Fin des émissions.

## LUNDI 7 DÉCEMBRE

**6.30** Radio-Journal de France ; **6.40** Les principales émissions du jour ; **6.43** Airs du folklore français ; **7.** Leçon de gymnastique ; **7.15** Les jours se suivent ; **7.25** Disque ; **7.30** Radio-Journal de France ; **7.45** Ce que vous devez savoir ; **8.** Chronique de l'Empire ; **8.05** Disques ; **8.27** Les principales émissions du jour ; **8.30** Radio-Journal de France ; **8.45** Piano ; **8.55** L'heure de l'Education nationale ; **9.40** L'entraide aux prisonniers rapatriés ; **9.50** Heure et arrêt de l'émission ; **11.30** Les principales émissions du jour ; **11.32** Orchestre de tangos de la Radiodiffusion Nationale, dir. Yvon Tristan ; **12.10** Midi-Magazine ; **12.25** Chronique de la Légion Tricolore ; **12.30** Radio-Journal de France ; **12.45** Radio-Légion-Actualités ; **12.50** Actualités ; **13.** Variétés ; **13.25** Chronique du Secours National ; **13.30** Radio-Journal de France ; **13.45** Les principales émissions du jour ; **13.47** Relais de Lugano ; Une heure de rêve à Lugano ; **14.30** Concert d'orchestre ; **15.15** Musique de chambre ; **16.** « La connaissance des choses » : L'hérédité ; **16.15** L'Orchestre de Lyon, dir. Maurice Babin ; **17.** L'heure de la femme ; **18.** Disques ; **18.30** Disque ; **18.35** Sports ; **18.40** Pour nos prisonniers ; **18.46** Mélodies et vieilles chansons françaises ; **18.59** Les émissions de la soirée ; **19.** Valses par l'orchestre de la Radiodiffusion Nationale, dir. Yvon Tristan ; **19.30** Radio-Journal de France ; **19.45** Chronique ; **19.50** Radio-Précisions ; **19.55** Disques ; **20.** L'Orchestre National, dir. Henri Tomasi ; **21.30** Radio-Journal de France ; **21.45** La question juive ; **21.55** La ronde des métiers ; **22.30** Emission de Tradition populaire : « Le jeu de Saint-Nicolas » ; **23.** Radio-Journal de France ; **23.10** Les émissions du lendemain ; **23.15** Le jeu d'échecs ; **23.25** L'Orchestre de Vichy, dir. Georges Bailly ; **23.58** « La Marseillaise » ; **24.** Fin des émissions.

## MARDI 8 DÉCEMBRE

**6.30** Radio-Journal de France ; **6.40** Les principales émissions du jour ; **6.43** Disques ; **7.** Leçon de gymnastique ; **7.15** Les jours se suivent ; **7.25** Disque ; **7.30** Radio-Journal de France ; **7.45** Ce que vous devez savoir ; **8.** Radio-Jeunesse ; **8.05** Musique de chambre ; **8.27** Les principales émissions du jour ; **8.30** Radio-Journal de France ; **8.45** Airs d'opérettes ; **8.55** L'heure de l'Education nationale ; **9.40** L'entraide aux prisonniers rapatriés ; **9.50** Heure et arrêt de l'émission ; **11.30** Les principales émissions du jour ; **11.32** Emission littéraire ; **11.40** « Les chefs-d'œuvres oubliés : Jean-Paul Hesperus » ; **11.50** Jo Bouillon et son orchestre ; **12.10** Midi-Magazine ; **12.25** Chronique de la Légion Tricolore ; **12.30** Radio-Journal de France ; **12.45** Radio-Légion-Actualités ; **12.50** Actualités ; **13.** Variétés ; **13.25** Chronique du Secours National ; **13.30** Radio-Journal de France ; **13.45** Les principales émissions du jour ; **13.47** Reines de France ; **14.05** Solistes ; **15.** Théâtre : « Richelieu » ; **16.30** Concert d'orgue ; **17.** Emission littéraire ; **17.30** Musique de chambre ; **18.** La Microthéologie ; **18.30** Disque ; **18.35** Sports ; **18.40** Pour nos prisonniers ; **18.46** Solistes ; **18.59** Les émissions de la soirée ; **19.** La véritable musique de jazz ; **19.20** Radio-

Travail ; **19.30** Radio-Journal de France ; **19.45** Chronique ; **19.55** Disques ; **20.** Emission lyrique : « Si j'étais roi », opéra-comique d'Apolphe Adam ; **21.30** Radio-Journal de France ; **21.45** Emission des Chantiers ; **21.55** « Si j'étais roi » (suite) ; **22.30** Orchestre ; **23.** Radio-Journal de France ; **23.10** Les émissions du lendemain ; **23.15** L'Orchestre de Lyon, dir. Jean Matras ; **23.58** « La Marseillaise » ; **24.** Fin des émissions.

## MERCREDI 9 DÉCEMBRE

**6.30** Radio-Journal de France ; **6.40** Les principales émissions du jour ; **6.43** Disques ; **7.** Leçon de gymnastique ; **7.15** Les jours se suivent ; **7.25** Disque ; **7.30** Radio-Journal de France ; **7.45** Ce que vous devez savoir ; **8.** Nouvelles de l'Empire ; **8.05** Musique de chambre ; **8.27** Les principales émissions du jour ; **8.30** Radio-Journal de France ; **8.45** Airs d'opéras et d'opéras-comiques ; **8.55** L'heure de l'Education nationale ; **9.40** L'entraide aux prisonniers rapatriés ; **9.50** Heure et arrêt de l'émission ; **11.30** Les principales émissions du jour ; **11.32** Variétés ; **11.50** L'actualité cinématographique ; **12.10** Midi-Magazine ; **12.25** Chronique de la Légion Tricolore ; **12.30** Radio-Journal de France ; **12.45** Radio-Légion-Actualités ; **12.50** Actualités ; **13.** Variétés ; **13.25** Chronique du Secours National ; **13.30** Radio-Journal de France ; **13.45** Les principales émissions du jour ; **13.47** Solistes ; **14.45** Banc d'essai : « La grande bataille du mont Cervin » ; **15.15** Musique militaire ; **16.15** Emission littéraire ; **16.35** Actualités littéraires ; **16.45** L'Orchestre de Vichy, dir. Georges Bailly ; **17.15** Le quart d'heure de la poésie française ; **17.30** Musique de chambre ; **17.50** Mélodies ; **18.** Musique de chambre ; **18.20** Variétés : deux accordéons ; **18.35** Sports ; **18.40** Pour nos prisonniers ; **18.46** Disques ; **18.59** Les émissions de la soirée ; **19.** Variétés ; **19.30** Radio-Journal de France ; **19.45** Confidences au pays ; **19.55** Disques ; **20.** Théâtre ; **21.30** Radio-Journal de France ; **21.45** La question juive ; **21.55** Théâtre (suite) ; **22.15** Valses par l'orchestre de la Radiodiffusion Nationale, dir. Yvon Tristan ; **22.45** Disques ; **23.** Radio-Journal de France ; **23.10** Les émissions du lendemain ; **23.15** Emission de musique du soir (anniversaire de la naissance de César Franck) ; **23.58** « La Marseillaise » ; **24.** Fin des émissions.

## JEUDI 10 DÉCEMBRE

**6.30** Radio-Journal de France ; **6.40** Les principales émissions du jour ; **6.43** Disques ; **7.** Leçon de gymnastique ; **7.15** Les jours se suivent ; **7.25** Disque ; **7.30** Radio-Journal de France ; **7.45** Ce que vous devez savoir ; **8.** Radio-Jeunesse ; **8.15** Disques ; **8.27** Les principales émissions du jour ; **8.30** Radio-Journal de France ; **8.45** Chansons enfantines ; **8.55** L'heure de l'Education nationale ; **9.40** L'entraide aux prisonniers rapatriés ; **9.50** Heure et arrêt de l'émission ; **11.** Les principales émissions du jour ; **11.02** La voix des fées ; **12.10** Midi-Magazine ; **12.25** Chronique de la Légion Tricolore ; **12.30** Radio-Journal de France ; **12.45** Radio-Légion-Actualités ; **12.50** Actualités ; **13.** Pas d'école aujourd'hui ; **13.25** Chronique du Secours National ; **13.30** Radio-Journal de France ; **13.45** Causerie aux instituteurs ; **13.55** Les principales émissions du jour ; **13.57** Variétés ; **14.30** Transmission de l'Odéon ou de la Comédie-Française ; **17.15** Chorale ; **17.30** Disques ; **17.45** « Massillon et la France » ; **18.15** Philatélie ; **18.25** En feuilletant « Radio-National » ; **18.30** Disque ; **18.35** Sports ; **18.40** Pour nos prisonniers ; **18.46** Mélodies ; **18.59** Les émissions de la soirée ; **19.** Variétés ; **19.20** Radio-Travail ; **19.30** Radio-Journal de France ; **19.45** Chronique ; **19.50** Radio-Municipale ; **19.55** Disques ; **20.** Concert par l'Orchestre National, dir. D.-E. Inghelbrecht ; **21.30** Radio-Journal de France ; **21.45** Poèmes ; **21.55** Radio-Précisions ; **22.** Jo Bouillon et son orchestre ; **22.30** Jacques Bonhomme ; **23.** Radio-Journal de France ; **23.10** Les émissions du lendemain ; **23.15** L'Orchestre de Toulouse, dir. Raoul Guilhot ; **23.58** « La Marseillaise » ; **24.** Fin des émissions.

## VENDREDI 11 DÉCEMBRE

**6.30** Radio-Journal de France ; **6.40** Les principales émissions du jour ; **6.43** Disques ; **7.** Leçon de gymnastique ; **7.15** Les jours se suivent ; **7.25** Disque ; **7.30** Radio-Journal de France ; **7.45** Ce que vous devez savoir ; **8.** Chronique de l'Empire ; **8.05** Musique de chambre ; **8.27** Les principales émissions du jour ; **8.30** Radio-Journal de France ; **8.45** Folklore ; **8.55** L'heure

de l'Education nationale ; 9.40 L'entraide aux prisonniers rapatriés ; 9.50 Heure et arrêt de l'émission ; 11.30 Les principales émissions du jour ; 11.32 Jo Bouillon et son orchestre ; 12.10 Midi-Magazine ; 12.25 Chronique de la Légion Tricolore ; 12.30 Radio-Journal de France ; 12.45 Radio Légion-Actualités ; 12.50 Actualités ; 13. En feuilletant « Radio-National » ; 13.05 Variétés ; 13.25 Rubrique du Secours National ; 13.30 RadioJournal de France ; 13.45 Les principales émissions du jour ; 13.47 Mélodies ; 14. Musique de la Garde personnelle du Chef de l'Etat, dir. Comdt P. Dupont ; 15. Emission littéraire ; 15.20 Chronique du langage ; 15.30 Disques ; 15.45 Causerie ; 16. La vie pratique ; 16.30 Musique de chambre ; 17.15 Le quart d'heure de la poésie française ; 17.30 Emissions régionales : Marseille-National ; 17.30 La vie de Marseille ; 17.40 Théâtre : « Le retour à Fontvieille » ; 18. Causerie ; 18.30 Disques ; 18.35 Sports ; 18.40 Pour nos prisonniers ; 18.45 Disques ; 18.59 Les émissions de la soirée ; 19. Variétés ; 19.30 Radio-Journal de France ; 19.45 Chronique ; 19.55 Disques ; 20. Théâtre étranger : « Antoine et Cléopâtre » ; 21.30 Radio-Journal de France ; 21.45 La question juive ; 21.55 Une heure de rêve à Vienne ; 23. Radio-Journal de France ; 23.10 Les émissions du lendemain ; 23.15 La leçon de bridge ; 23.25 Concert d'orchestre ; 23.58 « La Marseillaise » ; 24. Fin des émissions.

## SAMEDI 12 DÉCEMBRE

6.30 Radio-Journal de France ; 6.40 Les principales émissions du jour ; 6.43 Disques ; 7. Leçon de gymnastique ; 7.15 Les jours se suivent ; 7.25 Disque ; 7.30 Radio-Journal de France ; 7.45 Ce que vous devez savoir ; 8. Causerie ; 8.15 Disques ; 8.27 Les principales émissions du jour ; 8.30 Radio-Journal de France ; 8.45 Chansons ; 8.55 L'heure de l'Education Nationale ; 9.40 L'entraide aux prisonniers rapatriés ; 9.50 Heure et arrêt de l'émission ; 11.30 Les principales émissions du jour ; 11.32 L'actualité musicale ; 11.42 Variétés ; 12.10 Midi-Magazine ; 12.25 Chronique de la Légion Tricolore ; 12.30 Radio-Journal de France ; 12.45 Radio-Légion-Actualités ; 12.50 Actualités ; 13. Variétés ; 13.25 Chronique du Secours National ; 13.30 Radio-Journal de France ; 13.45 Les principales émissions du jour ; 13.47 L'Orchestre Radio-Symphonique, dir. Jean Clergue ; 17.30 Musique de chambre ; 18.30 Sports ; 18.40 Pour nos prisonniers ; 18.46 Solistes ; 18.59 Les émissions de la soirée ; 19. En parlant un peu de Paris ; 19.30 Radio-Journal de France ; 19.45 Confidences au pays ; 19.55 Orchestre ; 21.30 Radio-Journal de France ; 21.45 Chronique ; 21.50 Radio-Jeunesse ; 22. Pourquoi pas vous?... 23. Radio-Journal de France ; 23.10 Les émissions du lendemain ; 23.15 Concert d'orchestre ; 23.30 Loterie Nationale ; 23.58 « La Marseillaise » ; 24. Fin des émissions.

# RADIODIFFUSION ALLEMANDE

Deutschland Sender 1571 m. (191 kc.) - Stuttgart 523 m. (574 kc.) - Vienne 507 m. (592 kc.) - Prague 470 m. (628 kc.) - Cologne 430 m. (658 kc.) - Munich 405 m. (740 kc.) - Leipzig 382 m. (785 kc.) - Berlin 357 m. (841 kc.) - Hambourg 332 m. (904 kc.) - Breslau 316 m. (950 kc.) - Königsberg 291 m. (1031 kc.) - Saarbruck 240 m. (1249 kc.) 522 m. 60 (574 kc.).

## DIMANCHE 6 DÉCEMBRE

5. Emission du combattant ; 6. Concert du port de Hambourg ; 7. Informations ; 8. Dimanche matin sans souci ; 9. Notre boîte à trésors ; 10. Informations - Emission politique ; 11. Musique du matin ; 11.30 Déjeuner-concert ; 12.30 Informations ; 12.45 Concert populaire allemand, sous la direction de Fritz Ganss ; 14. Informations et communiqué de guerre ; 14.15 Intermède musical ; 15. Communiqué de guerre (DS seulement) ; 15. Musique variée ; 16. Pour la joie de tous... - Bonjour radiophonique pour le front et l'arrière ; 18. Concert de l'Orchestre Philharmonique de Berlin, sous la direction de Vittorio Gui ; 19. Reportage du front ; 19.20 Petit concert ; 19.30 Sport et musique ; 20. Informations ; 20.20 Pour votre distraction ; 22. Informations - Musique du soir variée ; 23.30 Ce que je souhaite depuis longtemps ; 24. Informations - Résonances gaies pour la nuit.

## LUNDI 7 DÉCEMBRE

5. Emission du combattant ; 5. Musique matinale (Berlin) ; 5.30 Informations ; 6. Pêle-mêle matinal ; 7. Informations ; 8. Résonances variées ; 9. Informations - Petits riens sonores ; 9.30 Mélodies connues ; 10. Musique de la matinée ; 11. Petit concert ; 12. Musique pour l'heure du repos ; 12.30 Informations et aperçu sur la situation ; 14. Informations et communiqué de guerre - Court instant musical ; 15. Communiqué de guerre (DS seulement) ; 15. Belles voix et instrumentistes connus ; 16. Peu connu, cependant intéressant ; 17. Informations ; 17.15 Ceci et cela pour votre amusement ; 18.30 Miroir du temps ; 19. Notre armée ; 19.15 Reportage du front ; 19.30 Musique variée ; 19.45 Exposé politique ; 20. Informations ; 20.20 Un peu pour chacun ; 22. Informations ; 22.30 90 minutes au fil des ondes ; 24. Informations - Après minuit.

## MARDI 8 DÉCEMBRE

5. Emission du combattant ; 5.30 Informations - Musique matinale ; 6. Concert matinal ; 7. Informations ; 8. Musique variée ; 9. Informations - Concert varié ; 10. Musique de la matinée ; 11. Musique pour le déjeuner ; 12. Résonances joyeuses pour l'heure du repos ; 12.30 Informations et aperçu sur la situation ; 14. Informations et communiqué de guerre ; 14.15 Musique variée après déjeuner ; 15. Communiqué de guerre (DS seulement) ; 15. Musique entraînante pour l'après-midi ; 15.30 Solistes ; 16. Extraits d'opéras ; 17. Informations ; 17.15 Paysans, marins et soldats ; 18.30 Miroir du temps ; 19. Musique variée ; 19.15 Reportage du front ; 19.35 Musique légère ; 19.45 Exposé politique ; 20. Informations - La jeunesse allemande chante et joue : « Pierre l'ébouriffé » ; 20.45 Petite musique de chambre ; 21. Petite musique de nuit (Mozart) ; 22. Informations - Musique légère ; 24. Informations - Airs de danse ; 1. Musique tardive.

## MERCREDI 9 DÉCEMBRE

5. Emission du combattant ; 5. Musique matinale (Berlin) ; 5.30 Informations ; 6. Concert du matin ; 7. Informations ; 8. Musique matinale ; 9. Informations - Petits riens sonores ; 9.30 Petite musique du matin ; 10. Musique pour la matinée ; 11. Petit concert ; 11.30 Joyeuses résonances pour l'heure du repos ; 12.30 In-

formations et aperçu sur la situation ; 12.45 Concert de midi dans le vieil Hôtel de ville de Brême ; 14. Informations et communiqué de guerre ; 14.15 Airs légers ; 15. Communiqué de guerre (DS seulement) ; 15. Pour votre distraction ; 15.30 Petits morceaux, grands maîtres ; 16. Musique pour l'après-midi ; 17. Informations ; 17.15 Musique à la veillée ; 18.30 Miroir du temps ; 19. Marine de guerre et guerre maritime ; 19.15 Reportage du front ; 19.35 Musique variée ; 19.45 Exposé politique ; 20. Informations ; 20.20 L'écran sonore ; 21. L'heure amusante ; 22. Informations ; 22.30 « Court et bon » ; 22.45 Petite mélodie, je ne t'oublie jamais ; 23.15 Léger et gai ; 24. Informations - Quelques mesures de bonne humeur ; 1. Fin d'émission avec des airs gais.

## JEUDI 10 DÉCEMBRE

5. Emission du combattant ; 5. Concert matinal ; 5.30 Informations ; 6. Commencions courageusement la journée ; 7. Informations ; 8. Musique matinale ; 9. Informations - Trompettes et tambours ; 10. Musique de la matinée ; 11. Petit concert ; 11.40 Reportage du front ; 12. Déjeuner-concert ; 12.30 Informations et aperçu sur la situation ; 12.45 Musique entraînante ; 13.25 Concert germano-italien ; 14. Informations et communiqué de guerre ; 14.15 Résonances variées ; 15. Communiqué de guerre (DS seulement) ; 15. Pour votre distraction ; 16. D'opérette en opérette ; 17. Informations ; 17.15 Emission gaie pour jeunes et vieux ; 18.30 Miroir du temps ; 19. Musique variée ; 19.15 Reportage du front ; 19.35 Musique légère ; 19.45 Exposé politique ; 20. Informations ; 20.20 Grands solistes allemands ; 21. « Comme il vous plaira » ; 22. Informations ; 22.30 Un petit intermède ; 24. Informations - Musique de nuit ; 1. Et gaiement cela continue.

## VENDREDI 11 DÉCEMBRE

5. Emission du combattant ; 5.30 Informations (Berlin) - Musique matinale ; 6. Joyeuses résonances du Luxembourg ; 7. Informations ; 8. Un petit air matinal ; 9. Informations - Petits riens sonores ; 9.30 Airs gais ; 10. Musique de la matinée ; 11. Airs aimés ; 11.30 Musique pour l'heure du repos ; 12.30 Informations et aperçu sur la situation ; 14. Informations et communiqué de guerre ; 14.15 Court instant musical ; 15. Communiqué de guerre (DS seulement) ; 15. Petite couronne de mélodies ; 15.30 Solistes ; 16. Concert de l'après-midi ; 17. Informations ; 17.15 Mélodies que nous connaissons tous ; 18.30 Miroir du temps ; 19. Notre aviation ; 19.15 Reportage du front ; 19.35 Petit intermède musical ; 19.45 Causerie ; 20. Informations ; 20.20 Pêle-mêle ; 22. Informations - Pour distraire ; 23. Musique variée avant minuit ; 24. Informations - Mélodies joyeuses après minuit ; 1. Ronde d'airs nocturnes.

## SAMEDI 12 DÉCEMBRE

5. Emission du combattant ; 5. Concert matinal (Berlin) ; 5.30 Informations ; 6. Musique matinale ; 7. Informations ; 8. Airs gais légers et entraînants ; 9. Informations ; 9.30 Bonne humeur ; 10. Musique de la matinée ; 11. Musique pour votre distraction ; 11.30 Musique pour l'heure du repos ; 12.30 Informations et aperçu sur la situation ; 14. Informations et communiqué de guerre ; 14.15 Au fil des ondes ; 15. Communiqué de guerre (DS seulement) ; 15. Airs variés ; 16. Résonances joyeuses et bonne

humeur ; 17. Informations ; 18. Courtes scènes politiques ; 18.15 Musique variée ; 18.30 Miroir du temps ; 19. Musique légère ; 19.15 Reportage du front ; 19.35 Musique légère ; 19.45 Exposé politique ; 20. Informations ; 20.20 Mélodie et rythme ; 21. L'heure spirituelle ; 22. Informations ; 23. Musique légère pour le samedi soir ; 24. Informations - Romance nocturne ; 1. Mesures changeantes.

# La Voix du Reich

Sur 279, 281, 322 et 432 m. ....	De 6 h. 45 à 7 h.	} Le Journal Parlé.
	De 11 h. 45 à 12 h.	
	De 15 h. 45 à 16 h.	
Sur 1.339 m. ....	De 18 h. à 19 h. :	} L'Heure Française.
	De 19 h. à 19 h. 15	
Sur 49 m. ....	De 19 h. à 19 h. 15	} Emission des prisonniers et de la Légion Tricolore.
	De 22 h. 45 à 23 h.	
Sur 49 m. ....	De 19 h. à 19 h. 15	} Le Journal Parlé.
	De 22 h. 45 à 23 h.	

## Programme de l'heure française

### DIMANCHE

Le sketch de la semaine.  
Cinq minutes en Allemagne avec Georges Pradier.  
Le message du prisonnier.

### LUNDI

Dialogue avec la France, par le Dr. Dignowity.  
Le sport européen.  
Le message du prisonnier.

### MARDI

Dix minutes de politique extérieure, par le Dr. Max Clauss.  
Le message du prisonnier.  
Le fait du jour avec Georges Pradier.

### MERCREDI

Interview militaire avec un officier de l'OKW.  
Le fait du jour avec Georges Pradier.  
Le message du prisonnier.

### JEUDI

Le fait du jour avec Georges Pradier.  
A travers le film européen.  
Le message du prisonnier.

### VENDREDI

Le fait du jour avec Georges Pradier.  
Le message du prisonnier.

### SAMEDI

Les esquisses philosophiques de M. Schürgens.  
Le fait du jour avec Georges Pradier.  
Le message du prisonnier.



## RENNES - BRETAGNE

(288 mètres)

### MARDI 8 DÉCEMBRE

18.30 III<sup>e</sup> Congrès de l'Institut Celtique de Bretagne. Les compositeurs bretons : Lucien Haudebert et Louis Aubert. Voyage en Bretagne (L. Haudebert), par l'orchestre de Rennes-Bretagne, dir. Maurice Henderick. - Trois évocations : Eglogue, Procession, Printemps (L. Haudebert), par B. Le Michel du Roy et M. Leroy, flûte solo. - Fantaisie pour piano et orch. (L. Aubert), par Mme Pennequin et l'orch. ; 19.05 Le Bibliophile breton, par Louis Marguen ; 19.10 Causerie agricole, par M. Baillargé ; 19.15 Fin de l'émission.

### JEUDI 10 DÉCEMBRE

De 19. à 19.15 Le quart d'heure de l'Institut Celtique de Bretagne : Bienfaits des corporations d'autrefois, par Georges Rual. - Petra eo ar bruderezh ? (Qu'est-ce que la propagande ?), par Georges Lemée. - Revue de la presse bretonne, par de Berdouaré.

### SAMEDI 12 DÉCEMBRE

18.30 Contes dialogués : 1) Ar c'hastellinad o kas an Amzer-en-dro (Le Châteaulinois qui commandait au temps), par Jezegou ; 2) Nebeut a dra (Peu de chose), par Eostig Kerinek, par la troupe Gwalarn. - Chants, par Janig Drec, au piano : J. Penven ; 19.05 Dre al levriou hag ar c'helaouennou (A travers les livres et les revues), par Youenn Drezen ; 19.10 Prezegenn diwar benn al labour douar (Causerie agricole hebdomadaire), par Ar c'houer kozh ; 19.15 Fin de l'émission.

## PARIS MONDIAL

(25 m. 24)

### DIMANCHE 6 DÉCEMBRE

20.15 « Sidi-Brahim » ; 20.18 Emission théâtrale ; 20.48 Le moment du colonial ; 20.53 Sélection d'opérette ; 21. Bulletin d'informations ; 21.15 Fin de l'émission.

### LUNDI 7 DÉCEMBRE

20.15 « Sidi-Brahim » ; 20.20 Le quart d'heure sportif présenté par Marcel de Laborderie ; 20.35 A notre micro, le pianiste Emile Passani ; 20.50 « Le moment du colonial » ; 20.55 Musique symphonique ; 21. Bulletin d'informations ; 21.15 Fin de l'émission.

### MARDI 8 DÉCEMBRE

20.15 « Sidi-Brahim » ; 20.20 « La revue du théâtre », présentée par A. Saudemont ; 20.35 Le jazz de Paris avec Jerry Mengo ; 20.50 « Le moment du colonial » ; 20.55 Un peu de « bel canto » ; 21. Bulletin d'informations ; 21.15 Fin de l'émission.

### MERCREDI 9 DÉCEMBRE

20.15 « Sidi-Brahim » ; 20.20 « La revue du cinéma », présentée par L.-R. Dauven et Fr. Mazeline ; 20.35 La chanteuse Noémie Perugia ; 20.50 « Le moment du colonial » ; 20.55 Musique de chambre ; 21. Bulletin d'informations ; 21.15 Fin de l'émission.

### JEUDI 10 DÉCEMBRE

20.15 « Sidi-Brahim » ; 20.20 « La vie parisienne », présentée par J. Dutal ; 20.35 Concert de musique symphonique ; 20.50 « Le moment du colonial » ; 20.55 Les nouveautés du disque ; 21. Bulletin d'informations ; 21.15 Fin de l'émission.

### VENDREDI 11 DÉCEMBRE

20.15 « Sidi-Brahim » ; 20.20 « L'Épingle d'Ivoire », 49<sup>e</sup> épisode du roman radiophonique de Claude Dhérelle ; 20.35 Boris Sarbeck et son orchestre ; 20.50 « Le moment du colonial » ; 20.55 Musique symphonique ; 21. Bulletin d'informations ; 21.15 Fin de l'émission.

### SAMEDI 12 DÉCEMBRE

20.15 « Sidi-Brahim » ; 20.20 Causerie ; 20.25 « Les vieux airs de chez nous », présentés par Guillot de Saix ; 20.40 Quelques opérettes ; 20.50 « Le moment du colonial » ; 20.55 Musique légère ; 21. Bulletin d'informations ; 21.15 Fin de l'émission.

## Poste Métropole

De 11 h. à 12 h., sur 25 m. 16. — De 19 h. à 21 h. sur 49 m. 18.  
De 21 h. à 21 h. 35, sur 49 m. 18.

Musique - Nouvelles - Commentaires. Poste d'informations et d'opinions européennes.

# La Semaine à Radio-Paris

## FRANZ LISZT



EPHISTO-VALSE, que jouera l'Association des Concerts Lamoureux, le lundi 7 décembre, à 22 h. 15, est le dernier triptyque d'une symphonie en trois tableaux, Faust-Symphonie, que Franz Liszt composa en 1854, alors qu'il était maître de chapelle de la cour, à Weimar.

Dès sa prime jeunesse, Liszt fit montre d'un don musical exceptionnel ! Et voici, d'après Riemann, comment se révéla son don :

« Son père, intendant des domaines du prince Esterhazy, jouait du piano et de plusieurs instruments à archet et put favoriser, par conséquent, le développement des facultés musicales qui se révélèrent très tôt chez son fils. Liszt reçut les premières leçons de piano à l'âge de six ans, et, trois ans plus tard, il prêtait déjà son concours à un concert, à Eedenbourg. Le succès fut tel que le prince Esterhazy, désireux de l'entendre, fit venir le jeune garçon à Eisenstadt et que son père décida de donner un concert, à ses risques et périls, à Presbourg.



## L'ENTERREMENT DE LÉO DELIBES



LÉO DELIBES, dont l'Orchestre National de l'Opéra jouera, le 9 décembre, à 12 heures, des extraits de son ballet « Sylvia », ne pouvait avoir d'ennemis, car il était bon, obligeant, conciliant toujours et soucieux, se sachant de l'esprit, de ne jamais rien dire qui pût égratigner un confrère ou nuire à une œuvre.

A ses obsèques même, il restait dans l'air comme un vague reflet du sourire aimable de celui qu'on quittait pour toujours, cependant ! L'orchestre de l'Opéra-Comique jouait des fragments de Lakmé et de La Source ; le Dies irae avait été supprimé et, pendant le défilé qui suit l'absoute, les musiciens faisaient de vains efforts pour atténuer le rythme léger de la marche de Jean de Nivelles !



## LA GAITÉ DE ROSSINI



Le 11 décembre, à 13 h. 15, l'Association des Concerts Padeloup jouera un extrait d'une des œuvres les plus célèbres de Rossini, Le Barbier de Séville.

Le vieux maître était plein de cordialité, surtout à la fin de sa vie. Et ce fut, dit-on, à l'occasion d'une reprise du Barbier, que se situe l'anecdote suivante :

Quand Mlle Plessy, une toute jeune et célèbre cantatrice, se présenta chez Rossini pour la première fois, elle lui dit, embarrassée :

— Comment faut-il que je vous appelle ? Monsieur est bien froid ; Maître me paraît bien sévère...

Rossini, lui frappant familièrement sur l'épaule :

— Eh bien ! ma chère, appelez-moi mon petit lapin.



## BOCCHERINI



On ne connaît guère en France, de Boccherini, que son menuet. Aussi, sachons gré au « Trio de Paris » de nous faire connaître, le 12 décembre à 23 heures, le trio n° 1 de cet auteur tombé dans un injuste oubli.

La vie de Boccherini fut des plus agitées. Il naquit à Lucques, en 1743. Devenu rapidement excellent violoncelliste, il entreprit une tournée de concerts qui dura plusieurs années. Nous le trouvons en 1768 à Paris.

En 1769, Boccherini se fixe à Madrid, où il fut nommé virtuose de la chambre de l'Infant Luiz, puis chef d'orchestre du Roi.

De son côté, le roi de Prusse, Frédéric-Guillaume II, lui adressait de larges subventions ; mais elles cessèrent à la mort du monarque. Boccherini perdit aussi son poste à la Cour espagnole, et mourut dans l'oubli et la misère en 1805.

Pierre Mariel.



JEAN FOURNIER  
(Emission le 7 décembre,  
à 18 h. 45)  
(Photo Piaz.)



IRENE ENERI  
(Emission le 7 déc.,  
à 11 h. 30)  
JAN MARA



MARC LANJEAN  
(Emission le 7 décembre,  
à 13 h. 20)  
(Photo Harcourt.)



ANDRE DANJOU  
(Emission le 10 décembre  
à 17 h. 15)



QUINTIN VERDU  
(Emission le 10 décembre  
à 17 h. 30)



ANNIE BERNARD  
(Emission le 11 décembre,  
à 19 h. 50)  
(Photo Piaz.)



JAN MARA  
JEAN LUMIERE  
(Emission le 10 décembre  
à 18 h. 45)



RAYMOND LEGRAND  
(Emissions les 6, 7, 10,  
11 décembre)  
(Photo Harcourt.)

# NEUVIÈME GRAND GALA PUBLIC DE RADIO-PARIS

A NOS ABONNÉS

Pour ce neuvième Grand Gala de Radio-Paris, 50 invitations sont encore à la disposition de nos ABONNÉS. Pour obtenir ces invitations, qu'ils nous envoient une bande d'abonnement ainsi que le bon à découper, qui se trouve ci-contre, suivant les indications que nous avons données dans un précédent numéro.

Les Ondes

9

13-XII-42

# LE THÉÂTRE

## Carrère

43 bis, rue Pierre-Charron  
Bal. 31.00

THÉ - CABARET

TOUS LES JOURS  
SAUF LE MARDI

## Night Club

6, rue Arsène-Houssaye (Étoile)

La grande vedette

REINE PAULET

ET TOUT UN PROGRAMME

## Chez Suzy Solidor

MAURICE TEYNAC

Maria Ouessant-Simone Valbelle

Berthe Coppi

et IRÈNE STROZZI

A LA VIE PARISIENNE,

12, rue Sainte-Anne

## Boeuf sur le toit

34, rue du Colisée (Ély. 83-80)

MARCEL DIEUDONNÉ

André Ekyan

et son orchestre

Diners - Spectacle à 20 h.

## Le Corsaire

14, r. Marignan (Ch.-Élysées) Ely. 59-37

COCKTAIL - DINER - CABARET

JOE BRIDGE, chante, dessine et présente

CHRISTIANE NERÉE

accompagnée par GERMAINE FURT

et un spectacle de qualité

Dimanche : Apéritif avec spectacle complet

Direction : CAILLARD

## L'Armorial

JANY LAFERRIÈRE

Jean CAILLAT et 5 Artistes

Orchestre ROUSSEL

(BAR RUDI HIDEN)

14, r. Magellan - M<sup>o</sup> George V - Bal. 19-40

## Le Grand large

"Chez Watson"

16, rue Poncelet - Métro : Ternes

De 20 h. à 1 h. du matin

SKARJINSKY

chante et présente un nouveau progr.

DINER - SPECTACLE - CABARET

Retenez votre table à Wag. 22-75

## Chateau Bagatelle

20, rue de Clichy - Trinité 79-33

LE CABARET le plus

SOMPTUEUX de PARIS

de 22 h. à l'aube

Nouveau programme sensationnel

avec l'extraordinaire orchestre

JEAN LAPORTE

et ses 18 virtuoses



Jean Jacques dans  
« Clotilde du  
Mesnil ».

Si, avec « Richard III », Shakespeare est à Féval ou à Dennery ce que Beethoven est à Auber, il n'en est pas moins vrai que cette tragédie se rapproche du mélodrame, dont elle a l'outrance, la vigueur spectaculaire. L'action y va d'un trait, offerte à l'état brut, sans presque jamais que la poésie, le lyrisme de l'auteur d'« Hamlet » y trouvent à se manifester. Mus par des mobiles simples somme toute, et clairement énoncés, les personnages de « Richard III » usent d'un langage direct, qui frappe moins par sa forme que par son contenu. La vie, les noirceurs, le châtement d'un grand criminel, tel est bien le sujet de cette pièce qui, d'ailleurs, n'est pas une des meilleures du dramaturge.

Beaucoup plus qu'un disciple de Machiavel recourant froidement au crime pour parvenir à son but, le duc de Gloucester est, à mon sens, l'incarnation horrible du mal. Les meurtres qu'il accumule autour de lui résultent moins de ses calculs ambitieux que de son goût pour le sang ; car il a une âme, des réflexes de bourreau. C'est un possédé. Il déplace un air irrespirable, étouffant ; il fascine, et ses victimes elles-mêmes semblent aller vers lui, comme vers le serpent sa proie.



Roland Mary dans « Clotilde du  
Mesnil ».

Quelque admiration que l'on professe pour Charles Dullin, il faut bien reconnaître que le grand acteur n'est ici qu'à demi dans son rôle, et que ce « Richard » qu'il nous présente ne rappelle qu'incomplètement celui de Shakespeare. Le registre de sa voix, la finesse constante de son jeu l'empêchent de donner à ce personnage la violence forcenée, la frénésie qui, selon moi, le caractérisent. J'étonnerai peut-être, et scandaliserai, en disant que l'animateur du Théâtre de la Cité n'est pas proprement un tragédien, et que son talent, ses dons écla-

Tamiz, etc. Les décors, somptueux, mais assez conventionnels, font très Opéra ; celui de la Tour de Londres est d'une grande beauté.

Le premier acte au moins du « Loup de Gubbio », de M. Bous-sac de Saint-Marc, donne une impression de grandeur, de force absolues. Il s'agit bien là d'une œuvre exceptionnelle, supérieurement composée, dense, écrite dans un style que je ne trouve pas littéraire, et vraiment digne d'être applaudie. D'un sujet difficile, scéniquement semé d'écueils, l'auteur a tiré un drame qui, si j'ose dire, ne se situe qu'accessoirement dans l'Histoire et a pour qualité dominante d'être poétique d'un bout à l'autre, dans le sens profond, presque hiératique de ce mot. Inspiré de la légende des Fioretti de saint François d'Assise, « Le Loup de Gubbio » revêt souvent une im-précision volontaire, une « opacité » qui rappellent Ibsen, et que la troupe de l'Odéon rend admirablement. Il faut parler surtout de Germaine Dermoz, d'une incomparable noblesse de gestes, de maintien, et qui joue le rôle de la Clarissima avec une foi, une intensité qui emportent. Après cette magnifique interprète, citons Lucien Pascal, Baconnet, Yvonne Gaudeau, Raphaël Patorni, Georges Chamarat, etc.

Pierre Minet.



Charles de Rochefort dans « La  
Corrida ».

## Shéhérazade

LUCETTE MÉRYL

de 22 h. à l'aube

FERMÉ LUNDI

3, rue de Liège - Tri. 41-68

## Venise

12, rue Frochot - M<sup>o</sup> Pigalle - Tru. 85-62

Diners à partir de 21 heures

LE CHANTEUR X

DYNA GREYTA

DELIA VASQUEZ et RICARDO

LES ROCHESTER

OUVERT TOUTE LA NUIT

## Chez Eux

JEAN GRANIER

chante et présente

LINA TOSTI

et tout un programme de qualité

Matinées Samedi, Dimanche à 17 h. 30

Soirées 21 h. sauf Lundi

4, RUE BALZAC, Métro George V

## Le Chalet

43, Fg Montmartre - Pro. 53-97

LYA LOMBARD

Le Tyrolien YONAL

Arthur ALLAN

Diners 20 h.

## Monte-Cristo

Le cabaret-restaurant le

plus élégant de Paris

GRAND PROGRAMME ARTISTIQUE

ORCHESTRE TZIGANE

Ouvert à partir de 21 heures

8, rue Fromentin (place Pigalle)

TRinité 42-31

## El Garron

6, rue Fontaine - Tri. 43-08

Le célèbre orch. ROBERTY

La belle diseuse LINA DESLYS

Un spectacle ininterrompu de

60 ATTRACTIONS

# LE CINÉMA

**A L'OLYMPIA**  
**PATRICIA**  
*un grand film français*  
 Sur scène une réalisation de J.C. MEHU  
 "LA BELLE ÉPOQUE"  
 chorégraphie A MAURANDI et à GUICHOT  
 avec  
**LES 24 STELLA**  
 et le grand orchestre de l'Olympia  
 sous la direction de KandeWale  
 PRODUCTION CAMILLE TRAMICHEL SPC

*Bientôt  
 dans votre quartier*



(Photo Consortium du Film.)  
 Gaby Morlay vient de trouver dans le « Voile bleu »  
 l'un de ses meilleurs rôles.

**L'homme qui joue avec le feu**

Ce film aurait dû s'appeler *L'Homme qui guérit de l'amour*. C'est en effet à cette entreprise hardie que s'est voué M. Désert, un curieux homme qui se dit philanthrope et se révèle misogyne et prétend traiter l'amour comme une maladie.

Une femme qui a tué son amant, une jeune fille qui veut se suicider, un docteur dégoûté de la vie... Voici les exemples sur lesquels M. Désert appuie sa thèse, et des clients éventuels pour l'abbaye modernisée de Touraine où les victimes de l'amour font leur cure, ni plus ni moins que des gouteux.

Tout irait pour le mieux, semble-t-il, si un jeune botaniste un peu fou et une femme fatale ne venaient saper les efforts de M. Désert. Sa théorie, on le devine, ne saurait triompher de la nature. Mais il aura pour justifier son échec ce mot amer : *Eh bien ! si les hommes préférèrent être malades... qu'ils crèvent !*

Ce scénario de comédie philosophique dû à Pierre Guerlais et fort bien dialogué par Pierre Bost a une qualité trop rare pour ne pas être signalée : l'originalité. Il a permis à Jean de Limur de composer un film extrêmement curieux et qui plaira précisément dans la mesure où il s'écarte du *déjà vu*. L'intrigue commence comme un drame noir mais passe bientôt dans le domaine de la fantaisie. Il a, pour s'y maintenir, outre une habile facture, tout le talent de ses interprètes et tout d'abord d'Aimé Clariond, qui a fait de M. Désert un type remarquablement campé. Jacqueline Laurent, que l'on n'avait pas revue depuis *le Jour se lève*, semble avoir un peu perdu de ses qualités d'ingénue, mais Georges Marchal fait des débuts excellents dans le rôle du botaniste amoureux de ses fleurs.



Une scène champêtre de « Patricia » avec Hubert de Malet et Alerme. (Photo S. P. C.)

**APOLLO**  
 UN CHEF-D'ŒUVRE DE LECOQ  
**Les Cent Vierges**  
 LA GRANDE OPÉRETTE DE PARIS  
 Soir. 20 h. sf. vendredi Location :  
 Mat. Sam. Dim. à 15 h. Tri. 91-46

**ÉTOILE**  
 35, Av. Wagram GAL.84-49  
 Pour sa rentrée à Paris  
**LYS GAUTY**  
 en exclusivité à l'ÉTOILE

**ERMITAGE**  
 72 CHAMPS ÉLYSÉES  
 12 VEDETTES dans  
*Un film Admirable*  
**LE VOILE BLEU**  
 RÉALISATION DE JEAN STELLI  
 SCÉNARIO DE FRANÇOIS CAMPAUX C.G.C.

**THEATRE DE LA POTINIERE**  
**TREFFLIGNY-LES BOIS**  
 7, RUE LOUIS-LE-GRAND. METRO: OPÉRA. LOC. OPE 54-74

**A vos ordres, madame !**  
 En donnant comme vedette à un film le couple Jean Tissier-Suzanne Dehelly, on peut être assuré qu'il ne sera pas morose. Ajoutez à l'autorité martiale... de l'épouse, à la faiblesse nonchalante de l'époux, les quiproquos du vaudeville classique, n'est-ce pas assez pour contenter les amateurs de plaisanteries ? Aussi bien, sont-ils souvent peu exigeants sur les moyens !... Quant à l'art et au cinéma, ils n'ont rien à faire ici !  
 Pierre Leprohon.

★★ **CIRQUE D'HIVER** ★★  
 ★ Opérette féerique à grand spectacle ★  
 ★ avec 200 artistes, 40 chevaux ★  
 ★ **CARMENCITA** fleur de ★  
 ★ Séville ★  
 ★ Tous les jours 20 h. (sf. Vendredi) ★  
 ★ Matinées Jeudi, Samedi, 15 h. ★  
 ★ Dimanche et Fêtes 14 et 17 h. ★  
 ★★ M<sup>o</sup> République - Oberkampf - S<sup>t</sup> Sébastien ★★

**DAUNOU** André Birabeau  
**LE FLEUVE AMOUR**

Décembre 12 20 h. **P L E Y E L** 13 14 h. 30  
**2 GALAS DE JAZZ**  
**RAYMOND LEGRAND**  
 ET SON ORCHESTRE

**LUNA-PARK** ENTRÉE GÉNÉRALE 3 FR.  
 de 14 h. 30 à 22 h. 30  
**SON MUSIC-HALL**

**800<sup>e</sup> - AMBIGU**  
 Tous les soirs (sf mardi) à 20 h. préc.  
 MATINÉES : Lun., Sam., Dimanche  
**J'AI 17 ANS**  
 avec l'auteur  
**PAUL VANDENBERGHE**  
 et  
**GUY RAPP**

**A L'ATELIER**  
**250<sup>e</sup>** du plus gros succès  
 de la saison  
**SYLVIE ET LE FANTÔME**

**PORTE SAINT-MARTIN**  
 Tous les soirs 20 h. 15 (sauf mercredi)  
 ROBERT ANCELIN présente :  
 GENEVIÈVE CALLIX - HENRI BEAULIEU  
 YVETTE ANDREYOR - ROBERT LEPELERS  
 CL. de SIVRY - ELISA RUIS - G. ALAIN  
 et J. LEMARGUY dans

**MON ONCLE ET MON CURÉ**  
 D'après le célèbre roman de J. de la BRÈTE

**UNE PIÈCE IDÉALE  
 POUR LA JEUNESSE**  
 Matinées : Jeudi, Samedi, Dimanche 15 h.

**STUDIO DES CHAMPS-ÉLYSÉES**  
 3, Av. Montaigne - M<sup>o</sup> Alma-Marceau  
**EL RETABLO**  
 2<sup>e</sup> Spectacle D'ART ESPAGNOL  
 LE FOLKORE ET LA POÉSIE  
 LA COMÉDIE  
 ET LE DRAME JOUÉS EN FRANÇAIS  
 Locat. 14 à 19 h. - Ely. 72-42  
 Ts l. j. à 20 h. - Sam., dim. à 16 h.

**FOLIES BERGÈRE**  
 LA REVUE QUI A COUTÉ  
**3 MILLIONS**

PALAIS-ROYAL, gros succès de J. de Létraz  
 ♦ **ON DEMANDE UN MÉNAGE** ♦  
 Depuis « Bichon », Paris  
 ♦♦♦ n'avait pas autant ri ♦♦♦

# Gagner sa vie.

Roman inédit de Roland TESSIER

Illustrations de G. PAVIS.

RESUME. — Ayant à sa charge ses deux nièces et son neveu, tous trois orphelins, Clarisse Samin songe aux difficultés de l'existence quand on lui annonce une visite.

INTRODUIT par Amélie dont la moue méprisante dit bien ce qu'elle pense, Francis Méjat entre. Son corps est drapé dans une vaste cape de tissu rêche et sombre qui accentue encore sa grande taille. Son visage aux traits réguliers, assez fin avec de curieuses et rapides mobilités, se crispe au passage de la nuit à la lumière.

— Je ne vous dérange pas trop, amie ?

— Comment pouvez-vous dire ?

Et le ton de Clarisse est profondément sincère.

A l'invite de la jeune femme, Méjat prend place dans un fauteuil, en une attitude familière; le buste légèrement penché en avant, les mains croisées sur les genoux.

Un silence, un silence léger, confiant, affectueux...

En un instant, Clarisse a extraordinairement rajeuni. De cet homme assis en face d'elle, à peine plus âgé qu'elle, se dégage une force tranquille. Le teint bruni, la peau comme cuite par le soleil et le vent, les sourcils très fournis, des yeux noirs et profonds, Méjat semble un marin en civil.

— Je m'excuse d'arriver si tard, mais je viens en voisin... parce que je veux vous parler en toute tranquillité...

— Les enfants sont dans leurs chambres...

Et Clarisse sourit.

Alors Francis Méjat attaque brusquement :

— J'ai réfléchi... vous avez raison. Il ne faut donner aucune suite à la toquade des deux filles... D'ailleurs, Bertrand est de mon avis. Et je soupçonne fort Mathias Josse de leur avoir insinué cette idée généreuse, certes... mais un peu ridicule!

— Non, non... je vous assure... M. Josse n'y est pour rien.

— Enfin, passons.

Méjat prend un air boudeur qui donne à ses traits rudes une curieuse et plaisante expression.

— Je sais que vous n'aimez pas Mathias Josse...

— Oh! il m'est indifférent, cependant...

— Dites...

Il ferme les yeux, sa voix se fait plus sombre, étrange dans la demi-obscurité du salon calfeutré...

— Je trouve qu'il est trop souvent près de vous!

— Un vieil ami de toujours comme lui... D'ailleurs, il vient ici de moins en moins.

— Tant mieux!

— Je ne vous comprends pas, Francis.

— C'est pourtant bien simple...

Il se lève brusquement, parcourt la pièce de quelques pas rapides, et hurle

plus qu'il ne parle :

— Je suis jaloux, jaloux, jaloux!... Tu entends, Clarisse, je suis jaloux parce que je t'aime... Tu entends, Clarisse, je t'aime!

Dehors, un chien hurle soudain à la mort.

Sous cette brutale déclaration, Clarisse chancelle comme si elle recevait un choc en pleine poitrine.

— Vous ne devez pas, halète-t-elle, me parler ainsi, et de quel droit me tutoyez-vous, Francis ?

Méjat baisse la tête... Sa bruyante exaltation est tombée brusquement. Mais un observateur ne saurait s'y tromper; sa colère est maintenant une colère sourde, rentrée, peut-être plus terrible encore. Clarisse continue :

— Pourquoi cherchez-vous à nous faire du mal, Francis?... Vous savez bien ce qui a été convenu entre nous... Comment pouvez-vous revenir sur votre parole?... Qu'il y ait entre nous une amitié sincère, dévouée, puissante, je suis la première à le désirer. Quant au reste...

— L'amour! coupe-t-il d'une voix sourde.

— Oui, l'amour... Mais l'amour, Francis, vous le savez, nous est interdit... Pourquoi cherchez-vous à me faire souffrir en m'obligeant à vous le répéter ?

Méjat sort heureusement de sa retenue et, comme tout à l'heure, arpente la pièce d'un pas rapide; il a le geste désordonné, la voix aux étranges accents de colère et de passion.

— Croyez-vous, Clarisse, que je suis maître de moi-même lorsque je me trouve près de vous?... Je vous ai promis de m'abstenir de toute déclaration d'amour devant vous, je ne le sais que trop... Mais c'est une folie! La passion est plus forte, toujours, que les règles humaines, et vous le savez bien, Clarisse!

— Il faut savoir se dominer.

— C'est impossible quand on aime comme je vous aime et...

— Et ?...

— Et je ne peux ignorer que je ne vous suis pas indifférent!

Sans répondre, Clarisse Samin recule de plusieurs pas, se place dans une zone d'ombre du salon, reste quelques instants silencieuse, puis répond à Méjat d'une voix aux sonorités irréelles :

— Taisez-vous, Francis, je vous en conjure!

— Me taire ?... Non!... Nous nous martyrisons mutuellement depuis des semaines; aujourd'hui, il convient d'en terminer!... Vous savez que mes sentiments sont des plus nobles; vous êtes veuve depuis plusieurs années... je suis célibataire, libre de toute attache. Laissez-moi vous épouser ?

— C'est impossible.

— Et pourquoi impossible ?

— Vous le savez bien... Je vous l'ai dit

cent fois, Francis. Toujours la même raison, la seule qui compte, mais que rien, pour le moment, ne saurait changer : mes trois enfants.

— Je serai un père pour eux, Clarisse.

— Cessons cette discussion qui nous fait du mal, Francis. Pourquoi revenir sur un sujet dont nous avons discuté bien souvent ? Je vous répète, une fois encore, que ces trois enfants sont entièrement à ma charge, que je ne dois songer qu'à les voir achever leurs études et s'assurer une carrière. Si vous voulez attendre quatre ou cinq ans, peut-être...

— J'attendrai tout le temps qu'il faudra, Clarisse, et j'espère bien que vous n'en doutez pas. Mais nous gâchons ainsi des années exquisées et irremplaçables... Pourquoi retarder notre bonheur, pourquoi ne pas donner à ces enfants une autorité masculine qui leur ferait le plus grand bien ?...

— Je le sais...

— Alors, Clarisse ?

— Sur son lit de mort, j'ai promis à ma pauvre sœur de ne pas me remarier avant que ses trois enfants ne soient en état de gagner leur vie... Vous ne voulez tout de même pas, Francis, que nous bâtissions notre existence sur la transgression d'un vœu fait à une agonisante ?...

— Bien sûr...

— Attendez l'établissement de ces enfants, et, ensuite, je ne dis pas non...

— Attendre!... toujours attendre, alors que nous nous aimons!

Méjat semble las et découragé. De toute sa personne se dégage une impression de tristesse, de désespoir. Pourtant, Clarisse Samin ne fléchit pas :

— Il le faut, il faut attendre!

— Je vous admire de rester ainsi maîtresse de vous-même. Ecoutez, Clarisse...

— Je vous écoute.

— Non, rien... excusez-moi, je ne peux vous dire cela, ce serait indigne de vous et de moi...

— Comme vous voudrez, mon ami.

Et Francis Méjat prend congé rapidement. Sur la main encore tremblante de Clarisse, il pose un long baiser. La chair tressaille sous les lèvres chaudes, puis il se redresse, drapé son vaste buste dans sa pèlerine de rude tissu et, après un mélancolique regard à celle qu'il aime, s'enfonce dans la nuit silencieuse, perdu dans ses rêves, habité par ses espoirs...

(A suivre.)

# L'heure de la Femme

**BEAUTÉ,  
MON BEAU SOUCI**

par  
**Françoise  
LAUDÈS**



**MIMI PINSON**

On a assez dit, mes chères lectrices, l'importance que jouaient les yeux dans la beauté du visage. Il n'y a pas de beauté vraie sans de beaux yeux, il n'y a pas de beau regard! Mais la beauté de leur santé et bien sûr, surtout dans les grandes villes, sans s'en douter, congestionnés par les poussières et le mauvais éclairage. Aussi sommes-nous heurtés de pouvoir vous offrir aujourd'hui quelques recettes pour soigner vos yeux, données il y a quelque temps au micro de Radio-Paris par le visagiste connu Fernand Aubry.

Si vos yeux sont normaux mais fatigués par les poussières, fumées, lumière artificielle, cinéma, lectures tardives, travail intense, etc., faites des "bains d'œil" tièdes dans une œillère en verre ou en porcelaine. Vous ferez préparer à cet effet par votre pharmacien la solution suivante :

- Borate de soude ..... 1 gr.
- Eau de rose ..... 400 gr.

Si vous souffrez d'une trop forte sécrétion conjonctivale des paupières, débarrassez-vous-en très vite en mettant matin et soir, dans chaque œil, deux gouttes de la préparation suivante :

- Sulfate de cuivre ..... 0 gr. 10
- Eau distillée ..... 150 gr.
- Ammoniaque ..... 5 gouttes

Si le bord de vos paupières est rouge, appliquez à la racine des cils un peu de la pommade suivante :

- Ichtyol ..... 5 cgr.
- Oxyde de zinc ..... 1 gr.
- Vaseline neutre ..... 10 gr.

Le gonflement des yeux au réveil accompagne souvent l'anémie, la fatigue des reins ou du cœur; il faut donc en tenir compte pour soigner l'état général. Mais, dans bien des cas, une légère bouffissure des paupières n'a aucune signification précise et on la combat efficacement par l'application chaque soir de la préparation suivante :

- Tanin ..... 1 gr.
- Sulfate d'alumine potassique ..... 3 gr.
- Borate de soude ..... 2 gr.
- Axonge ..... 20 gr.



imaginer dans une hutte canadienne nous pourrions nous reposer de soleil, de mer bleue, de harems, de la Turquie délicate et précieuse avec Myriam Harry, qui a si joliment raconté l'histoire de « La Princesse Turquoise ». Enfin, si l'envie nous prend de penser à l'amour, nous trouverons ce sentiment dans toute sa violence romantique dans l'admirable correspondance de Bettina et de Goethe, traduite par Jean Triomphe.

Et si un soir nous préférons, cela est légitime, aller au théâtre, nous trouverons toute sa grandeur épique dans : « El Retablo », le très intéressant spectacle monté par Elvira Morla au Studio des Champs-Élysées...

Voilà, mes chères lectrices, une semaine modeste pour Mimi Pinson, une semaine d'hiver où la présence de l'imagination et de l'art placera le soleil absent.

## LA FEMME A L'ÉCOUTE

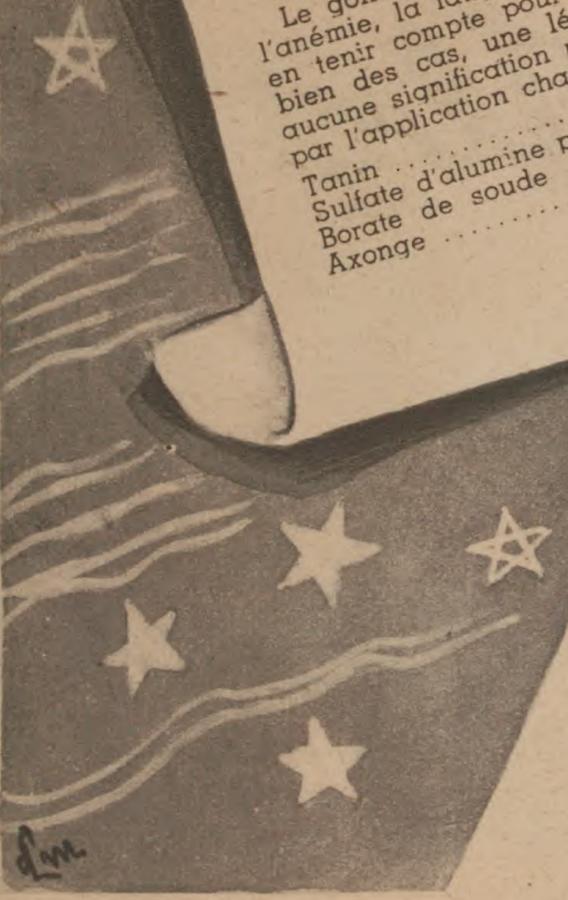


Voici, mes chères lectrices, les émissions du mois de décembre pour la femme et la famille que nous vous recommandons particulièrement d'écouter sur l'antenne de Radio-Paris.

D'abord, pour vos enfants, une émission de Tante Simone. Aussi, vous pouvez leur promettre, pour le mois de décembre, deux émissions consacrées au Grand Saint Nicolas : « Les sabots du petit Wolfi » de 14 h. 30 à 15 h. 10 ; « La légende de saint Nicolas » de 14 h. 15 à 15 h. 10 ; « La fête de Saint-Nicolas » de 14 h. 30 à 15 h. 10 ; « Les héros du Noël » de 14 h. 15 à 15 h. 15 ; « Le Bonnet de Mimi Pinson » vous offrira : « Beauté, mon beau souci », au sketch tiré d'un fameux poème de Noël.

Enfin, pour vous, chères mamans, notre émission : « Protégeons nos enfants » (tous les mardis, de 11 h. 45 à 12 h.) ; « Le Noël des enfants », qui s'occupera des fêtes qui approchent et, d'une façon générale, du rôle du merveilleux dans le monde des enfants.

Vous voyez, mes chères lectrices, que Noël tient, comme de juste, une grande place dans toutes nos émissions, car nous espérons ainsi vous aider à préparer cette fête, vous donner un peu son atmosphère de joie mystique et vous la rendre aussi plus belle et plus chère.





*Poudre de Beauté!*

